

台湾

観光月刊

日本語版第513号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國100(2011)年3月1日

定価：NT\$120

台湾ではほぼ全島で、スーパー・コンビニでの無料の袋を廃止したり、公共の場所での喫煙全面禁止を断行したり、政府主導で健康的な町づくりが進められている。エコと健康を象徴する色がグリーン=緑で、「緑色建築」などと呼んだりする。緑といえば、台湾の郵便屋さんは緑の制服で、ポストも緑色で立っている。

文/柳本通彦



台湾観光協会会刊

会長/周慶雄
 名誉会長/戴長寿、張学芳
 副会長/林清波、朱鍾宏、李昌霖
 発行人/周慶雄
 編集顧問/曾前訓、戚国福、陳映廷
 発行所/財団法人台湾観光協会
 住所/台北市民権東路2段9号5F
 TEL: 886-2-2594-3261~4
 FAX: 886-2-2594-3265
 E-mail: tva-seki@umail.hinet.net
 http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所
 住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8
 川手ビル3F
 TEL: 81-3-3501-3591~2
 FAX: 81-3-3501-3586
 E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所
 住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番
 3号6F
 TEL: 81-6-6316-7491
 FAX: 81-6-6316-7398
 E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野国際文化事業有限公司
 董事長/戴立
 社長/虞炳昌
 總經理/蔣雯
 副總經理/嚴寬行
 総編集/柳本通彦
 編集統括/李建樹
 編集副統括/尹銘菁
 執行編集/邵秀怡
 取材編集/孔彦蓉、蘇曉晴、季子弘、劉家如
 特約作者/呂依臻、葉英晋、吉岡生信、張靜芬、国永美智子
 翻訳者/杉本好美、駒田英、森美恵子
 アートディレクター/陳瑞和
 デザイン主任/王婷婷
 デザイン/林育如、宋育致、李柏霖
 営業部/林睿越、張孝旗、呂麗君、蔡欣宜、楊婉瑜
 発行部/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明
 財務部/蔡慧君
 法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所
 賴安国弁護士

住所/104台北市復興北路2号10F-5
 TEL: 886-2-2711-5403
 FAX: 886-2-2721-2790
 E-mail: editor@v-media.com.tw
 http://www.tit.com.tw
 印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：886-2-2721-5412
 行政院新聞局出版事業
 登記証号碼局版台誌第4388号
 中華郵政北台字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局
 E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw
 http://taiwan.net.tw
 本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

26 波の音を聞きながら
 16 壟中のロックフェスティバル「春天吶喊」
 1 台北花博限定！
 03 トピックス
 台湾観光の新しい
 キャッチフレーズ発表
 イベント
 とっておきの記念品とグルメ



世界に誇るアイデアと味

「素食料理」ってなに？

小籠包・マンゴアイス・担子麵と台湾名物はいろいろあるが、意外な支持を集めているのが、素食(ベジタリアン料理)の世界である。台湾を素食王国と呼ぶ人もいる。それほど世界的にみてもベジタリアンの比率が高い。インドからの愛好者も、台湾の素食レストランの雰囲気と味の良さに驚くという。本来地味だったベジタリアン料理は台湾で華麗に変身を遂げている。

鬱蒼たる森林で パワーチャージ



宜蘭「馬告生態公園」

車で台北から約二時間、喧嘩の大都から一気に森林に覆われた深山に入る。山道をのぼっていくと、海拔があがるにつれて、周囲の樹林も大きく高くなるようになる。春の天気は変わりやすく、巨木の森林は霧のベールに包まれる。朦朧とした空間に広がる原始林は幻想的で、都市部から僅かの距離にありながら、別世界に踏み込んだ感がある。宜蘭県大同郷、ここは台湾原住民族の「ツタヤル」の言葉で「馬告(マカオ)」と呼ばれていた。無数の神靈が棲むように神秘的で、ちよらと宮崎アニメの「もののけ姫」の神山を思わせる一帯だ。

- NEW SPOT
 24 高雄・屏東地区ニューズスポット
 テーマをもった中身の濃い旅
- シリーズ
 29 台湾の色 第三回「緑」
- 台湾発見
 10 台湾観光節慶祝大会に業界代表が一堂に
 2011 盛大に台湾ランタンフェスティバル
 11 高雄鉄道博物館に貴重な蒸気機関車が見え
 12 緑島で生態と歴史のロハスな旅
 13 台南・安平に新スポット「夕遊出張所」
 14 2011年第四回日台観光サミット「石川
 日月潭」向山ツアー「センター」が完成
 高雄愛河を遊ぶ 水陸両用車が人気
- インフォメーション
 02 News 「台湾の窓」
 28 2011 台湾各地の行事予定
 30 お勧め文化プログラム
 32 統計インフォメーション
 34 業界短信&とっておき「食泊飲食」
 36 観光ホテルリスト

アンケートに答えて、プレゼントをもらおう！
 本誌をご覧頂いた皆様のご意見・ご感想をお聞きするため、アンケートを実施いたします。アンケートにお答えいただいた皆様には抽選でプレゼントをいたしますので、どうぞ奮ってアンケートにご応募ください。
 詳細は：http://www.tit.com.tw/survey/jp201103.html

NEWS 「台湾の窓」

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。

国

際的に著名な建築師安藤忠雄が設計を担当した台中アジア大学芸術館が2011年1月に起工した。2012年6月完工予定で、外観は安藤が得意とする幾何学模様を採用し、正三角形三つを組み合わせた三階建て。完工後は一階はホール、二階・三階は展示室となり、三階にはロダンの「考える人」が安置される計画。アジア大学芸術館は安藤忠雄としては台湾で最初の完成作品となる。

安藤忠雄の作品が台湾で

第

二次大戦中、台湾の屏東県竹田郷で医院を開業していた池上一郎が、およそ十年前に収蔵していた図書を竹田郷に寄贈したことから「池上文庫」が発足した。彼は生前竹田郷を第二の故郷と愛着をよせていたという。現在文庫でボランティアを務める水谷雪は、大戦中に夫を竹田で亡くしており、竹田に深い縁を感じ、長期にわたって竹田小学校を支援してきた。台湾テレビ局では、この二つの家族の物語を改編して「さよなら竹田」というドラマを制作することになった。

「池上文庫」の物語がドラマに

百

年の歴史と信用を誇る「ミシユラン」2010年上半期版「グリーンツーリズム・台湾篇」が発行される。台湾の温泉・登山歩道・小吃が紹介されるほか、太魯閣・台南・台北へ読者を案内する。今年3月に英語版・仏語版が発刊の予定で、2007年の日本、2008年の香港マカオに続いて台湾版はアジアで三番目。

ミシユラングリーンツーリズム台湾篇

兵

器の「少女化」で話題の台湾漫画家皇宇(コウウ)の作品「Battleship Girl 鋼鉄少女」がついに日本上陸。月刊「GUN」に半年以上連載されることになった。台湾作家としては惟丞(イジョウ)に続く快挙。関連商品の販売も計画されており、台湾漫画のキャラクターにとつて初めての日本攻略となる。

台湾漫画家皇宇の新作が日本で連載

台

湾高速鉄道の営業成績は順調に成長し、2010年度は一日平均10万人の乗客を運んだ。昨年12月には月間330万人を突破し、昨年7月に定期券と回数券を売り出したことから、毎日6千から7千人の固定利用客を確保できるようになった。これから10年間、乗客は増え続ける見通しで、2015年には苗栗・彰化・雲林の三駅が隊列に加わることから、高速鉄道では今年中に新型列車を導入することにした。

台湾高速鉄道に新型列車

現

在21歳の謝依旻棋士が、共同通信社と日本棋院が主催する第29回女流本因坊戦において、向井千瑛の挑戦をはねのけ、4連覇を達成し、優勝カップと580万円の賞金を獲得した。台湾駐日代表部の馮寄台代表は、祝賀式典で、囲碁という伝統の競技を通して、台日関係がいつそう緊密になるように祈るとともに謝本因坊の活躍を誉れに思うとあいさつした。

台湾出身の謝依旻が女流本因坊4連覇

英

国レガタム研究所の発布した「2010年世界繁栄指数」によると、世界110の国と地域のうち、台湾は第22位と2009年より2位前進。台湾は教育方面で第7位、安全で第10位。アジア諸国では、シンガポールが第17位でトップ、ついで日本の第18位、香港の第20位、韓国の第27位と続く。繁栄指数の評価は経済・起業・施政・教育・健康・安全・個人の自由・社会資本の8項目によっておこなわれる。

台湾の繁栄度は世界22位

台

湾の消費力の向上、中国からの旅客増大をみて、国際的に著名なブランドの台湾への投資意欲が大きく増している。台北101では四・五階に旗艦名店広場を設置し、ミシユラン三星クラスのレストランが進出する見込み。台北晶華酒店の麗晶精品広場にも50近い一流ブランドが進出を計画。この二か所だけでも2011年度中に少なくとも56のブランドが、NT\$20億元をショップの内装に投ずる見通しだ。

著名ブランドの進出拡大

NEW
LOGO台湾観光の新しい
キャッチフレーズ発表

「心ハート」をコンセプトに
台湾観光の魅力を伝える。

さる2月、交通部観光局は台湾観光の新しいキャッチフレーズ「Taiwan-The Heart of Asia」を発表した。併せて、テーマ曲のほか、30秒のプロモーションビデオも公開した。今後、台湾観光業界は、「Taiwan-The Heart of Asia」を掲げて、世界戦略をみずえる。

この度の記者会見は、交通部毛治国部長、観光局頼瑟珍局長と業者代表によっておこなわれた。会見の中で毛部長は、新しいキャッチフレーズを励みに、医療や農業、緑化産業と提携して新しい観光資源を生み出し、視野を広げた台湾観光のステップアップを図る必要性を強調した。

また頼瑟珍局長は、2001年から採用されていた「Taiwan, Touch Your Heart」は、台湾の親しみやすいイメージを多くの人々に伝えてきたと述べ、新旧の交代を一堂に告げた。

観光局では、一昨年から専門分野の学者たちを招集して幾度も討論や修正を重ねて「Taiwan-The Heart of Asia」を決定し

た。新旧のキャッチフレーズはHeartという言葉で繋がっている。これこそ台湾観光のベースが「ハート」にあることを示している。

「Taiwan-The Heart of Asia」のロゴにはシンプルかつ創造的な字体が取り入れられた。台湾のもつ多様な特質を生かして、アジアを代表するハートをツーリストに伝えていく決意が込められている。

観光局では、これから展開される広報活動はもちろんのこと、各施設においても、新しいロゴのキャッチフレーズに切り替えていく。また「Time for Taiwan」を台湾観光推進チームのモットーとすることも発表された。

テーマソングは、侯志堅氏の作曲によるもの。また雷光夏氏とYiping Hou氏が共作した歌や30秒にわたるビデオが公開された。

観光局はこれよりCNN、BBC、Time、The Economist、Newsweek、Monocleなどなど主要国のメディアを通して、台湾観光の新しいイメージを広めていく計画である。3月15日には東京帝国ホテルで新しいロゴの発表会をおこなうことをなっている。



Taiwan

THE HEART OF ASIA

宜蘭「馬告生態公園」

鬱蒼たる森林で パワーチャージ

文／李建樹
写真／季子弘・傅金福・椰子林

車で台北から約二時間、喧噪の都会から一気に森林に覆われた深山に入る。山道をのぼっていくと、海拔があがるにつれて、周囲の樹林も大きく高く聳えるようになる。春の天気は変わりやすく、巨木の森林は霧のベールに包まれる。朦朧とした空間に広がる原始林は幻想的で、都市部から僅かの距離にありながら、別世界に踏み込んだ感がある。宜蘭県大同郷、ここは台湾原住民族の一つタイヤルの言葉で「馬告(マガオ)」と呼ばれていた。無数の神霊が棲むように神秘的で、ちょうど宮崎アニメの「もののけ姫」の神山を思わせる一帯だ。

「馬告」(Magao)は台湾原住民族タイヤルの言葉で、野生の山椒にあたるものを指すという。小粒ながら、香気に満ち、タイヤルの人々も嗜好品・調味料として利用した。そして、この植物を多く産した樓蘭を「馬告」(Bw Magao)、と呼んだのである。



馬告生態公園は宜蘭県大同郷に位置する。棲蘭・明池森林公園、そして神木園という三つのエリアからなり、行政院退輔会が管轄する国有林で、森林の保護の再生に努めつつ、遊歩道や山荘といった行楽施設の整備に努めてきた。2005年から民間企業の「椰子林」に経営が委託され、「馬告生態公園」として再スタートを切った。

椰子林は経営権取得後、森林ならびに棲蘭山荘・明池ロッジ村の整備を進め、神木園のビジターセンターや木道を改築した。馬告生態公園の最大の特徴は、希少な山林とその生態にある。なかでも神木園は、樹齢一千年を越す巨大なヒノキが林立するまさに秘境中の秘境である。

馬告では明池・棲蘭の山荘やロッジでの宿泊をお勧めする。棲蘭・明池・神木という三つのエリアは地図ではすぐ近くに見えるが、山道を進む車の速度は決して速くない。例えば明池から神木園までは50分かかる。ゆっくり、山林の景色を楽しむなら、最低一泊は必要なのである。また昨年からは、台北からの旅客のために、一泊二日で神木園・棲蘭・明池を巡るバックツアーを売り出している。希望者は太平山一泊二日コースを加えることも可能。

馬告生態公園
 Tel: (02)2507-1399
<http://www.yeze.com.tw>
 馬告生態公園ツアー
 1. 明池・神木園一日ツアー
 (每人NT\$1290より)
 2. 棲蘭、明池一泊二日ツアー
 (每人NT\$1950より)
 3. 棲蘭・太平山一泊二日ツアー
 (每人NT\$1950より)
 明池山莊
 宜蘭縣大同鄉英士村明池山莊1号
 Tel: (03)989-4106
 棲蘭山莊
 宜蘭縣大同鄉太平村泰雅路四段6号
 Tel: (03)980-9606
 太平山森林遊樂区
 Tel: (03)980-9806
<http://tps.forest.gov.tw>
 鳩之澤温泉
 宜蘭縣大同鄉太平村燒水巷25号
 Tel: (03)980-9603



筆のように湖水に立つ枯木



明池 湖畔に流れる静かなひととき

長さ300メートル・幅150メートル、
 海拔約1200メートルの明池は高山のなかにひそむ湖水である。北部横断道路の最高点に位置し、年中白いベールに包まれている。

鏡のような湖面は、昼間、湖畔の柳杉林を映し、夜間には満点の星空を映し取る。遠くからみると、朦朧たる仙境に光を発する真珠にみえることから、明池は「北横明珠」と呼ばれていた。

明池そのものの美景と自然の味わいを残しつつ、「筆立・筆・硯台」をコンセプトに中国山水画をイメージした造園林工事が展開された。筆立とは、明池西北方の峰の形状を指す(筆斗峰)、筆は明池の中に屹立する紅檜の枯木を指す。そして明池の湖面が硯台となり、一幅の風景画が完成する。

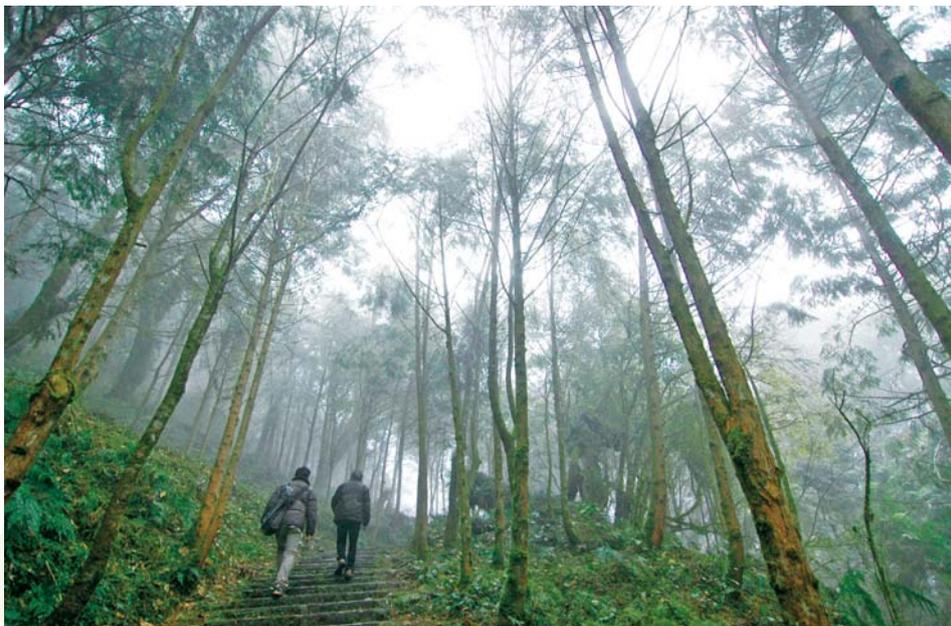
森林の生態は豊富で、オシドリ・マガモ・白鳥などの鳥類、そして色とりどりのチョウチョウが水辺の常客である。湖畔の歩道を歩いていると、鳥や虫たちの声とチョウの舞が迎えてくれる。さらに湖畔の景観に色を添えるのが、サクスの演奏である。音楽教師だった林仕民氏は、明池を訪れてその美に惚れ込み、山荘業者と相談して定期に演奏会を開くことになった。毎日朝夕の演奏を続けていると、周辺に棲む鳥たちも聞きに集まってくるようになった。

るようになった。そのなかのコクチョウは林先生と友人になり、いまや名前を呼ぶと近寄ってきて一緒に歌うという。

明池湖畔の散策のほか、近くには「静石園」「富春庭」といった中国唐代風格の庭園が設置されている。「慈孝亭」は明池の最高点で、明池全景が一望できる。



神木園 巨木が林立する神秘の世界



ヒノキの果の意外に小さい

馬告のいちばんの名所はなんといっても神木園。台湾には神木（樹齢の高い檜類）のある地方は各所にある。もっとも有名なスポットは阿里山だが、馬告の神木園を訪れたツーリストはその神秘的原始的なたずまいに圧倒されるという。巨木が林立する森林はまるで映画の舞台のよう。日本の屋久島にも匹敵する森林の秘境であり、台湾政府はユネスコ世界遺産への登録を目指している。

棲蘭・明池はもともと林業機関の管理する森林苗圃だった。紅檜・扁柏・肖楠・香杉といった希少種の保護にあたっていたことから、「檜木の故郷」と呼ばれる。年中涼しく湿潤多雨の気候は、ヒノキには最適の環境で、神木園では樹齢四百年から数千年の紅檜と台湾扁柏が62本確認されている。これら六十本の巨木はとくに保護の方策がとられ、そのうち51本は、その樹齢や樹形の特徴に応じて孔子・漢武帝・曹操・ジンギスカンなど歴史上の人物の名前が付与されている。このため、当地は「歴代神木園」とも称される。

森林中の巨木を巡るために、長さ約3キ

ロにわたる巨木歩道網が設置されている。主たる二本の歩道を通じて、参観者は巨木と身近に對話できる。一本は、長さ1968メートル、所要約2時間、もう一本は、司馬遷巨木から入る全長902メートル、所要50分。神木園は山林管制区に属し、入山には許可が必要で、一日あたりの人数制限がある。





棲蘭 蔣介石總統の保養地

棲蘭は海拔約420メートル。蘭陽溪・多望・田古爾という三つの川がここで合流する。当地はまた台湾最大の雨量を誇り、年中雨と霧に包まれている。樹幹にとりつく「蘭」など寄生植物が多いことから、「棲蘭」と名付けられた。

当地の風景を愛でて、蒋介石元総統はここに保養所（行館）を築いた。三つの渓谷が合流する地点は遠望すると亀の形をした丘に見えたことから、長寿の霊気みなぎる地とみなされ、この地が選ばれたともいう。保養所は、リニューアルして一般に開放されており、蒋介石夫妻の貴重な写真や遺品が展示されている。なかには、総統が日本留学時代に書いたレポートや手紙、また実況録音、そして宋美齡夫人の米国ラジオでの発言もあり、時空を超えて歴史の妙を学べる。

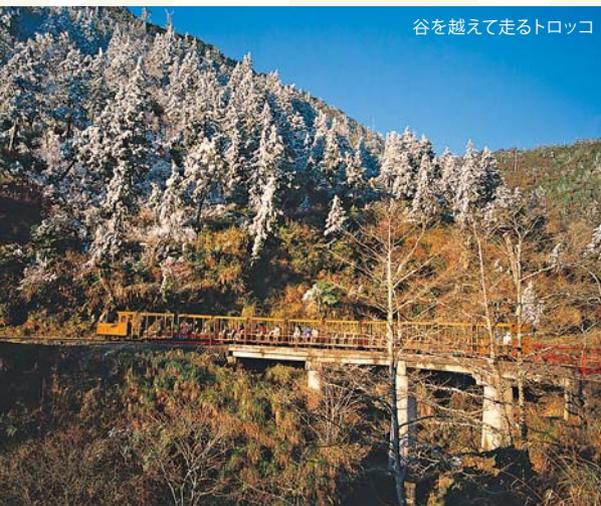
棲蘭は明池や神木園より海拔が低いので、花の種類が豊富。ヤマザクラ・ツツジ・ツバキ・一葉蘭など、四季を通じて色鮮やかな花に彩られている。公園には景観歩道網が設置され、毎年2・3月のシーズンには、木犀・

梅・桃・桜が次々に花開き、春の訪れを告げる。小泰山歩道は棲蘭でもっとも森林浴に適した歩道。入口は蒋介石行館の左側にあり、全長2・1キロ。あしもとは石組みと枕木からなり、快適に約一時間で走破できる。沿路には参天古木が林立し、多くの鳥たちと出会えよう。



館内には蔣夫妻の事蹟を物語る文物と写真が展示されている





日本時代、太平山に設置された浴場は「鳩之澤」温泉と呼ばれていた。多望溪の奥深くに位置し、泉質は弱アルカリ性の炭酸泉、水質は無色無臭。煮卵の水槽では13分で温泉ができる。

馬告で一泊したら、ぜひ半日でも太平山へ足をのぼそう。棲蘭と明池の山荘からは一日二本シャトルバスが出ている。太平山は海拔2000メートル近く、台湾東北最大の国家森林公園である。かつて阿里山・八仙山と並んで台湾三大林場と呼ばれた。敷地は約12631ヘクタール。温泉・トロッコ・翠峰湖が名物・名所になっている。



太平山 森林浴でリフレッシュ



日本時代は「鳩之澤」温泉があった

太平山観光に欠かせないのがトロッコ。かつては木材の運搬に使用されていたもので、起点は太平山、終点は茂興駅。時速20キロの速度で森林の中を抜けていく。汽笛一斉、長い列車を引いた機関車が走り出すさまは胸湧き起こる。終点の駅からは森林歩道が整備され、蕨類原生園や三疊の滝を結び、往復約3時間。

太平山の山頂近くには翠峰湖が待つ。海拔1840メートルという台湾でもっとも高山にある湖水である。年中水は透き通り、神秘的なたたずまい。近くには四本の遊歩道が設置されている。なかでもお薦めは翠峰湖環山歩道、全長800メートルと短く、翠峰湖の美景が堪能できる。

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- | | |
|--------------------|-----------|
| 1. 台北市内観光 | NT\$ 900 |
| 2. 台湾高砂族部落烏来観光 | NT\$1,300 |
| 3. 台北夜の観光 | NT\$1,300 |
| 4. 基隆港・野柳・北海岸公園観光 | NT\$1,000 |
| 5. 民俗芸術観光 | NT\$1,100 |
| 6. 陽明山—山水と秘湯の半日コース | NT\$1,300 |
| 7. 九份・東北角海岸観光 | NT\$1,100 |

Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光



宏祥旅行社

住所：台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
 +886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
 +886-2-2541-6785

E-mail: edisons@ms6.hinet.net
 http://www.edison.com.tw



- | | |
|--------------------------------------|------------|
| 8. 花蓮夕口大理石峽谷観光 | NT\$ 4,900 |
| 9. 台湾二日観光
日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港 | NT\$ 6,000 |
| 10. 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内
(体験!台湾高速鉄道) | NT\$ 9,800 |
| 11. 日月潭・阿里山二泊三日観光 | NT\$11,500 |
| 12. 台湾中南部三泊四日観光 | NT\$12,600 |
| 13. 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー
(体験!台湾高速鉄道) | NT\$16,900 |
| 14. 台湾一週五日間観光 | NT\$15,900 |

最新情報をいち早く掲載。台湾各方面のインフォメーションを掲載するコーナーです。

台湾発見

台湾観光節慶祝大会に業界代表が一堂に

馬總統の激励を受ける。

一年一度の「観光節慶祝大会」が、さる二月十五日台北圓山大飯店で開催され、馬英九總統・行政院吳敦義院長・交通部毛治國部長らが列席した。交通部觀光局は内外の観光業界の代表を招待し、台湾観光に貢献した業者が表彰された。

馬總統は、多彩な政策を展開した努力が実って、台湾観光は質・量ともに大きな成果をあげた。來台旅客は556万人、観光収入はNT\$5100億元を突破し、旅客の満足度も90%の新記録を達成した。観光ホテル業と観光娯楽の営業収入は20%成長し、ホテル業界ではさらに1600億元を超える投資計画が進行中である。



馬總統から記念品を受ける小林幸子さん

る。官民手を携えて「投資増加」「品質向上」という二つの目標を追求し、新しいキャッチフレーズ「Taiwan-The Heart of Asia」を合言葉に海外からの旅客によりフレンドリーで安全な環境を実現しようと呼びかけた。

今大会には昨年台湾観光親善大使を務めた歌手の小林幸子さんも招かれ、馬總統から感謝状が贈られた。また「終身成就獎」が台湾観光協会名誉会長の嚴長壽氏およびハワイ大学Chuck Gee教授に贈呈されたほか、台湾観光貢献獎・宿泊施設指導獎・優良観光産業団体人員獎など多数の賞が、内外130個の団体と個人に授与された。

2011盛大に台湾ランタンフェスティバル

伝統とハイテクが融合した民俗の祭典、ますます華麗に！

さる2月17日、苗栗県竹南頭份運動公園で開催された台湾ランタンフェスティバルには、その長年の知名度から、日本より「東京デザイン」・「ジュディオング」・長谷川岳参議院議員（北海道YOSAKOI祭の発起人）らが参観に訪れた。東京デザインを経営する「Oriental Land」は、スタッフとキャスト7人を派遣し、会場の企画や設定を視察した。また交通部觀光局は、朝日新聞・毎日新聞・産経新聞・BS富士のほ

か、ニューヨークのNational Geographic Traveler・サンフランシスコのCBS・ロサンゼルス世界日報・星島日報・鳳凰衛視・バンコクポスト・シンガポール連合晩報といったメディアを取材に招待したことから、世界各地に向けていっせいにランタンフェスティバルの模様が報道された。

開幕アトラクションには、北海道・三重・岐阜・静岡の各県から10のYOSAKOIチームが来演。その中には平均年齢70歳という長寿チーム、昨年の北海道YOSAKOI祭りの優勝チームの姿もあった。また日本の太鼓の楽団や韓国晋州伝統の舞踊団の華麗な演技もあって、今年のランタンフェスティバルはいっそう国際色豊かになり、観衆からは大きな拍手が寄せられた。2012台湾ランタンフェスティバルは、2012年2月6日から2月19日まで14日間にわたって彰化県鹿港で開催予定。



台湾ランタンフェスティバルを訪れたジュディオング・長谷川岳参議院議員ら



www.smoothie.com.tw 永康街9号

台北永康の有名な芒果冰店

厳選した台湾の食材と手作りが生み出す幸福の味
ファッションナブルで快適なスペース



自然回帰をコンセプトにレンガと原木を使用した店内。ゆったりと心地よいインテリアが美食をいっそう引き立てる。



懐かしい空気と異国情緒が見事に結合

シアトル帰りの留学生の最初の感動が
台北永康街に温もりのあるマンゴーアイス店を産んだ



[思慕昔]の誕生には、一人のハイテク技術者がいる。シアトル留学時に偶然であった台湾マンゴーアイスを思い起こさせる SMOOTHIE。そのときの興奮と感動。その瞬間、故郷への時空が一気に縮まり、懐かしいおばあさんの笑顔が浮かんだという。そして2010年、胸いっぱい期待を秘めて異国風情たっぷりのSmoothieがこの地に誕生した!



マンゴーアイス フレイクファースト スープ スナック



台北市永康街9号(鼎泰豊より永康街に入り徒歩約50メートル)
OPEN: 10:30-23:00 TEL: (02) 2395-8770

高雄鉄道博物館に貴重な蒸気機関車がお目見え

台湾鉄道発展史の証人、蒸気機関車 CT251とDT609がやって来た。

2010年末高雄に開館した「打狗鉄道故事館」に、今年1月末、2両の骨董級の蒸気機関車加わった。「打狗鉄道故事館」は、台湾本島南部では最初の鉄道駅となった高雄港駅を前身としているが、時代の転変とともに、2008年に廃線となった。しかし、高雄港駅には、機械式信号塔、19世紀のプラットホームなど貴重な鉄道文物が保存されていることから、マニアや文化人の尽力で、駅と約6・6ヘクタールの土地、線路26本を確保して、「台湾鉄道文化協会」が維持、運営を行う鉄道展示資料館となったのである。

台湾鉄路局からの許可を受け、同館ではこの度、蒸気機関車CT251、DT609の展示を始める。CT251は1930年の台湾博覧会に合わせ運行が開始され、専ら急行列車の牽引に使われた。DT609は大正時代の最も有名な機関車で、貨物列車の牽引役を務めた。1979年の西部幹線完全電化により、蒸気機関車は全面的に引退。この二つの機関車は高雄市内に管理が移譲され、蓮池潭に保管されていたが、このたび高雄港駅に戻って来たわけである。

同館の展示品は、保線作業に関わる器具/道具類、設備はもちろんのこと、総督府鉄道部の標記がある木製の机と椅子、戦時中は機密とされた高雄港区の軌道路線図、日本時代の高雄港駅の写真、第二次世界大戦末期の空襲の貴重な航空写真、アンティークの家具、図表、関係図書を含む。

注：「打狗(ダーガオ)」は高雄の旧名。日本時代に「高雄」と漢字を改めた。



打狗(高雄)鉄道故事館

高雄市鼓山区鼓山一路32号
Tel: (07)531-6209
入場料: 無料
Open: 火曜-日曜10:00-18:00 (月曜休館)
(鉄道資料室は土曜日10:00-18:00)
交通: 高雄MRT橘線「西子湾」駅下車、2号出口から徒歩約3分。
<http://takao.railway.tw> (中国語)



安住の地を見つけた老機関車

旅 緑島で生態と歴史の口ハスな

環境に優しく、電動ゴルフカートで痛快島巡り。

緑島（リュイタオ）は、台東県沖合の洋上にあり、フィリピン海プレート前縁に位置する火山島。山が海に迫る地理的環境は、豊富で多様な景観をはぐくんで来た。また緑島には刑務所があり、かつては政治犯の収容先であったほか、苦難の開拓史や島の誕生にまつわる民話など、島は物語に満ちている。

現在緑島ではエコトラベルが盛ん。これまでは、レンタルオートバイでの島巡りが主流だったが、今ではゆつたりした速度の電動ゴルフカートが増えている。半開放式の車体からは、道沿いの美しい風景を楽しみながら、黒潮がもたらすマイナスイオンを胸いっぱい深呼吸できる。「緑島ツーリストサービスセンター」では電動自転車を借りることもできる。仲間同士で脚力を競ってみよう。または、朝日温泉に浸かり、台湾唯一の露天海水温泉浴を堪能しよう。

緑島で最も興味深い文化といえば、やはり監獄文化だろう。1911年には日本が「火燒島浮浪者収容所」を設置しており、緑島監獄は今年百周年を迎えた。1951年には、政治犯が初めて緑島に到着したという。そうした歴史を記録すべく「緑島人權記念園区」が2001年に設立された。去年オープンした「新生訓導処第三大隊展示区」は、

蠟人形と映像を通じて四十年前の政治犯の生活を再現している。

温泉に浸かり、シーフードに舌鼓を打ち、風景を楽しむだけでなく、緑島郷公館村にある「緑島人權文化園区」に立ち寄ってみよう。「八卦楼（囚人の収容所）」、礼拝堂、事務棟、戒護室、「放封区（自由活動区）」、独房、医療センターを見学でき、新入所者の一日の生活が分かる。台湾人權史の貴重な証言者でもある。



緑島人權文化園区（緑洲山荘）

台東県緑島郷將軍岩 20 号

Tel : (089)671-095

Open : 5月-9月 08:00-18:00・

10月-4月 08:30-17:00

<http://gjcp.nat.gov.tw>

緑島ツーリストサービスセンター

台東県緑島郷南寮村 298 号

(緑島空港前)

Tel : (089)672-027

<http://www.eastcoast-nsa.gov.tw>

(東部海岸国家風景区)

<http://green.taiung.gov.tw>

(緑島情報サービスサイト)

政治犯収容の歴史の物語る

台南・安平に新入。ホット「夕遊出張所」

日本時代の旧跡が「塩の館」に甦る。

古都・台南は、市内の至るところに貴重な建造物が残されている。近年、台南市の手で、多くの建築が整備されてよみがえり、新しい観光スポットに生まれ変わっている。そして今年1月下旬、台南市の旧跡活性化プロジェクトに新顔が登場した。安平区「塩神沙灘」そばの「夕遊出張所」がそれだ。

夕遊出張所の前身は、台湾総督府専売局台南支局安平分室で、3年間の改修を経て公開が始まった。「夕遊」という名は、実は日本語の「しお」の音に由来するという。さらに、ここがかつて製塩工場だったということと、海に近く、夕陽の美しさが格別ということもあり、この名が選ばれた。

記録によれば、1922年、台湾総督府は専売局安平分局を設置し、安平分室を置いた。当時は事務所のほかに製塩試験工場・真空蒸留塔・倉庫・煙突があったが、時代の変遷と共に、今では往時の面影を残すのは安平分室だけになった。台南市は、2008年より六千万円余を費やしリニューアル。当時の設計図面をもとにかつての「和洋折衷の風格」を復元したという。

夕遊出張所は、台南の民間企業が経営権を取得。製塩という歴史的背景をテーマに塩をテーマとした彫刻作品を展示し

ている。また塩は、日本では「清め」の力があるとされていることから、日本で行中の「色彩エネルギー」を導入し、366色の「誕生色塩」をデザインした。来館者は自分の誕生色の塩を求め、缶に入れて持ち帰ることができる。

この他、館内ではおでん、鮭茶漬けといったメニューも出している。中でも、「雪塩焼」は驚きの一品。地鶏の卵を食用塩で包み焼いたもので、白くて丸いボールのように見えるが、小槌で割ると中からゆで卵が出てくる。シンプルな味が、大人気。



かつての製塩工場が公開された



夕遊出張所 (旧台湾総督府専売局台南支局安平分室)

台南市安平区安平路古堡街196号

Tel: (06)391-1088

Open: 土曜・日曜10:00-20:00・火曜-金曜11:00-19:00 (月曜休館)

交通: 「台湾好行巴士」88号安平線に乗り、「徳記洋行」下車、徒歩約5分。

<http://www.sio-house.com.tw> (中国語)

おすすめコース: 安平・歴史の旅

安平古堡→安平小砲台→夕遊出張所→東興洋行→安平樹屋→徳記洋行→海山館→延平老街→港浜歴史公園→林默娘公園→徳載金城



2011年第四回日台観光サミット in 石川

一年一度の日台観光サミットは3月中旬より金沢市で開催される。

inbound/outbound あわせた旅行者をはじめ台湾観光代表団が大挙参加する予定だ。一行はまず県内の観光地を視察し、3月18日(金)の第四回日台観光サミットならびにその後のレセプションに臨む。2010年は観光市場の景気が回復し、またこの間の提携強化が功を奏して日台観光は大きく成長した。第四回石川サミットではそうした成果を踏まえて未来の展望を語る。



日月潭「向山ツーリストセンター」が完成

日本人建築師、團紀彦が設計、日月潭に新しいランドマーク。

日本人建築師、團紀彦設計の「日月潭向山行政センター兼ツーリストセンター」がこの2月25日に落成した。湖と山の景色に溶け合うような公共建築は注目度抜群。将来的に日月潭のランドマークになると期待されている。

「日月潭国家風景区管理処」は、「向山行政センター」の建設にあたって国際コンペを実施し、世界に誇れる建築を目指した。選出された團紀彦の作品は、2008年着工し、2010年末に竣工した。

また、管理処によれば、計画中の日月潭第二ロープウェイは、「向山ツーリストセンター」から「台鉄集集支線」終着駅までの全長約4・71キロになり、2013年着工、2015年に完成の予定という。

日月潭風景区管理処

南投県魚池郷中山路 599 号

Tel : (049)285-5668

<http://www.sunmoonlake.gov.tw> (日本語、英語、中国語)



高雄愛河を遊ぶ 水陸両用車が大人気

高雄観光の新たなトレンド「ダッグボート」で愛河を。

港湾都市、高雄のイメージを広め、観光資源としての愛河の価値を上げようと、高雄市は昨年、水陸両用車を導入した。この「ダッグボート」という愛称の水陸観光車は、運行を開始するやいなや、高雄市民、観光客に大人気となった。これを受け、高雄市ではすぐさま2台目を導入。現在高雄で最もホットな観光ルートとなっている。

ダッグボートは現在2つの路線が運行されている。蓮池潭線は土曜日の運行で、高雄孔子廟から出発し蓮池潭の水域まで進み、上陸して孔子廟に戻る。もう一つは新設の愛河線で、平日(火曜から金曜)は「夢時代購物広場」から出発し、光栄埠頭で入水し、愛河の五福橋から中正橋までを航行。休日は、「駁二芸術特区」から出発し、同様に光栄埠頭から入水し、愛河の高雄橋と中正橋間を航行する。



乗り場はおひるが目印

ダッグボートの大人気に合わせ、「高雄市公車処」はNT\$360で大人用2枚、子供用2枚の切符を含む「ダッグボートファミリー切符」の発売を決めた。また、高雄MRTも切符セットを発売。距離無制限のMRT往復切符2枚、「夢時代観覧車」の乗車券、ダッグボートまたは港内観光遊覧船搭乗券、「85ビル展望台」のチケットを含み、価格はたつたのNT\$220。観光客の強い味方となること間違いなし!

蓮潭線

定期便運行時間:

土曜 - 日曜 12:00-18:00

愛河線

定期便運行時間:

火曜 - 日曜 11:00-17:00

予約及びお問い合わせ:(07)286-

6188、(07)749-8668 内線 5602

<http://epage.khbus.gov.tw/ezfiles/0/1000/img/3/index.html>



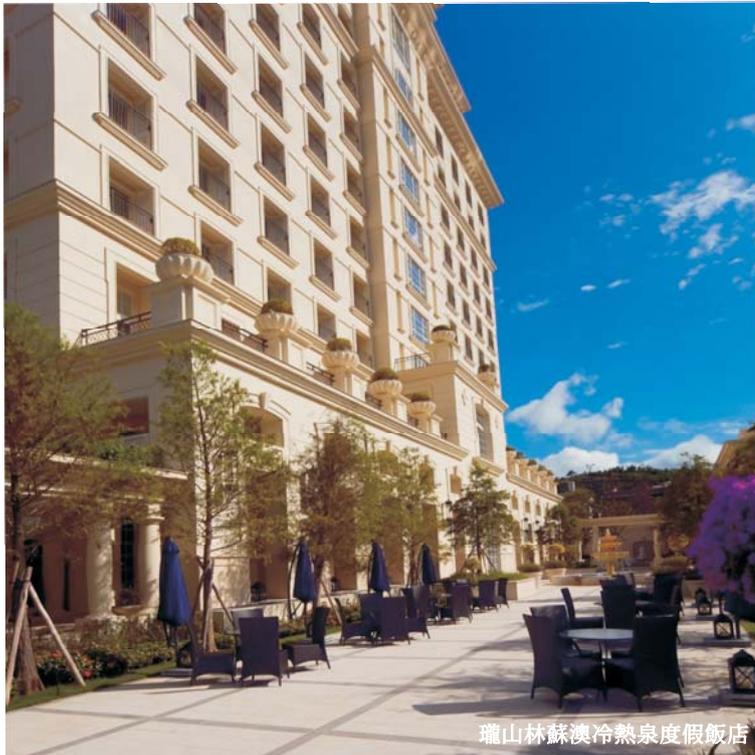
愛河を泳ぐ水陸両用車「ダッグボート」

瓏山林ホテル 2011.04.01~2010.06.30

地元農場で台湾の植物や動物に触れる体験プラン

瓏山林蘇澳冷熱泉度假飯店ではこの度、台湾の東部宜蘭の文化に触れる特別プランをご用意。三富農場で、植物拓本を作りながら台湾当地の自然を学び、滞在期間中は専属スタッフが工房を案内し、宜蘭の陶芸作家の作品を鑑賞したり、貴方だけの陶板作りにチャレンジします。

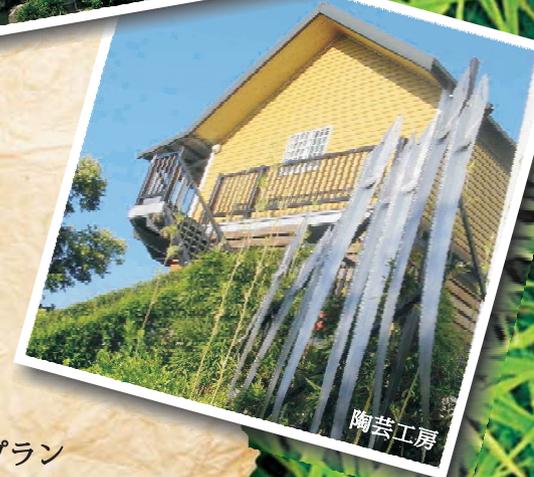
またチェックイン後は快適な客室空間、現地食材を利用した創作料理とおもてなし。また世界でも珍しい泉質の冷泉と温泉が貴方をお待ちしております。ご家族とは勿論、大切なお友達やカップルで、東台湾の美しい風景や文化を体感する旅。いかがですか？



瓏山林蘇澳冷熱泉度假飯店



三富農場



陶芸工房

一泊二日 地元農場で 台湾の植物や動物に触れる体験プラン

A/朝食付きプラン；

- ・月曜～木曜 NT\$ 9,800+10%
- ・金曜、土曜 NT\$11,800+10%

プラン内容：

- ・和風モダン客室2名様一室利用
- ・2Fレストランでのこだわり朝食付き

B/二食付きプラン

- ・日曜～木曜 NT\$12,800+10%
- ・金曜、土曜 NT\$14,800+10%

プラン内容：

- ・和風モダンタイプ客室2名様一室利用
- ・2Fレストランでのこだわりご夕食、朝食付

本プラン特典

- ・初日午後14：00～18：00三富農場へお連れします。
(植物拓本づくり、農場でのティータイム)
- ・RSL オリジナル保冷、保温ホルダープレゼント
- ・台北火車站(駅)ーホテル間の往復送迎(定刻)サービス有り

二泊三日 地元農場で 台湾の植物や動物に触れる体験プラン

プラン価格：

- ・日曜～木曜 NT\$23,900+10%
- (金曜、土曜は割増料金となります。)

プラン内容：

- ・和風モダンスタイル客室2名様一室利用(二泊)
- ・2Fレストランでのこだわり夕食、朝食付/二泊分

本プラン特典

- ・初日午後14：00～18：00三富農場へお連れします。
(植物拓本づくり、農場でのティータイム)
- ・翌日午後14：00～17：00 陶芸工房探訪(陶板製作)
- ・RSL オリジナル保冷、保温ホルダープレゼント
- ・台北火車站(駅)ーホテル間の往復送迎(定刻)サービス有り

このプランに関して；

- *以上の行程についてはホテルよりお車を手配致します。
- *当ホテルでは日曜～木曜を休日、金曜、土曜及び祝日前日を休日として扱わせて頂きます。



2010台北国際花博覧会の円山ゾーン、美術公園ゾーン、新生ゾーン、大佳ゾーンの四会場では、円山と美術公園ゾーンに記念品ショップが、他のゾーンには臨時ショップが outlet している。中でも美術公園ゾーンの風味館は花博記念商品の旗艦店で、食品から生活用品まで各種記念品が揃い、季節や記念日に合わせて新商品も登場する。



花博記念
厳選商品



1. 花精霊楽団 販売価格：NT\$1600/1セット

音楽に合わせてスイングし、RFIDの特許設計によりマスコット同士が語りあう花精霊楽団は、注目的。伝統工芸とハイテクを結合した商品で、音楽と生き生きとした会話以外に、マスコットから花の知識が聞け、楽しみながら学べる。

2. 花博舞蝶記念カップ 販売価格：NT\$800/1個 材質：陶磁器

舞蝶館ですばらしい催し物を見た後、ちょっと名残惜しい気が。花博舞蝶記念カップの蘭と舞蝶館の図案は、自然生態を取り入れた環境を題材とする台湾の名水彩画家楊恩生と書道家江育民の共作「花博のために描いた絵と蝶」。2人の巨匠が台湾特有の蝶と蘭を世界にアピールする。

3. 花精霊ジグソーパズル 販売価格：NT\$800/5入り

フォトフレームとしても使えるジグソーパズルで、かけらを1つずつはめて完成させると、花を掲げた可愛い花の精になる。花博や旅行の記念写真を入れれば、花の精に祝福されるかも！

4. 花精霊アロママスコット 販売価格：NT\$1250

電源・火いらずで、省エネ・CO2削減対応、安全。アロマストーンをアロマオイルの中に入れるだけ、1日前後で気化した香の微粒子が花芯から空気中に放出される。オイルがなくなったら、好きなアロマオイルや香水を入れてそのまま使用できる。パステルカラーのアロマストーンが心と体を癒してくれる。

5. 花精霊花博マスコットセット 販売価格：NT\$1800/1セット

6体1セットの花の精マスコット人形。シンボルの花をそれぞれ手に持った姿が可愛らしく、参観者の人気者。

6. 花精霊メタリックT-shirt 販売価格：NT\$799/1枚

流行のデザインと大会の色を施したメタリックT-shirtは若者に人気。

7. 花博記念ドリンクボトル ボトル：販売価格：NT\$180/1個

赤・白熊型ボトル：販売価格NT\$150/1個
各ゾーンの記念品ショップでは、可愛くて実用的なドリンクボトルを販売している。丸い赤色の手提げボトルは容量が960cc、保冷耐熱機能付き。可愛い熊さんボトルは、赤と白の2色があり、これもドリンク付き。

とっておきの記念品とグルメ

文／劉家如 写真／宋育玫・花博運営本部
昨秋から開催の2010台北国際花博覧会（花博）も残り2ヶ月に。前号までは花博周遊プランやアトラクションをご紹介してきたが、読者の皆様は、どのようにお楽しみですか。花博参観の思い出に欠かせないのが記念品グッズとグルメ。特に人気なのが毎日数量限定販売の花博記念弁当。ほかにもいろいろな珍しい商品や美食が待っていますよ。



花博食べ歩き

おいしい料理があれば、花見がさらに楽しくなる。花博の四大ゾーンにある飲食スポットは14ヶ所で、工夫を凝らした様々な花料理が食べられる。台湾式軽食、デザート、飲み物、セットまで、どれも心に残る味わい。

✳️弁当の中身は季節によって変わるので、ご注意ください。

1. 陶器製容器入り弁当 販売価格：NT\$300/手提げ袋、エコ箸付き 販売場所：円山公園ゾーン

陶器製容器入り弁当は容器が持ち帰れるのが最大の魅力。鶯歌製、全て手作りで、毎日数量限定販売。レンジでも蒸し物でも、繰り返し使用できるし、水墨画風のデザインが上品でおしゃれ。弁当の内容は不定期に変わり、プロの栄養士が丹念にアレンジしている。

2. 陶器製容器入り弁当—建国百年記念版 販売価格：NT\$300/手提げ袋、エコ箸付き販売場所：円山公園ゾーン

もう1つのタイプは、台湾建国百年記念発売品で、2色を様々な色彩に組み合わせ、花、鳥、竹などの図案を施し、蓋と容器の周囲に「台北花博」と「建国百年記念」の字を入れたもの。濃い紫色の手提げ袋、金色を織り交ぜた図案など、東洋らしさが全体に漂う。

3. 鬱之精霊軽食弁当 販売価格：NT\$240/手提げ袋、エコ箸付き 販売場所：大佳河浜公園ゾーン

大佳河浜公園ゾーンの主力商品鬱之精霊軽食弁当も、サラダとヘルシーおにぎり、蝶をかたどった花寿司、鶏もも肉のローズマリー風味入りの2層式で、後口のよいさっぱりとした味わい。

4. 花精霊テーマ弁当 販売価格：NT\$280/手提げ袋、エコ箸付き 販売場所：円山公園ゾーン

2層式の花精霊テーマ弁当は、花博の五精霊に合わせた計5種類の色とタイプが、それぞれ2週間ごとに販売される。外袋と弁当箱は同じ色、エコ箸も同色系になっており、大変可愛い。

5. 花茶料理 販売価格：軽食NT\$120/スープ付き、セットNT\$150/スープ、ドリンク付き、ドリンクNT\$50 販売場所：新生公園ゾーン花茶殿

時代を感じさせる古代中華風レストランでは、花を使った花茶料理とドリンクが味わえる。看板料理の牛ヒレ肉のランベーター風味は軟らかい牛肉からランベーターの香がふんわりと漂う。2階ランベーターのテーブルがお勧め。料理を楽しみながら趣ある中国庭園も眺められる。

6. 花博限定バラアイス 販売価格：NT\$170 販売場所：円山公園ゾーン
争艶館横の美食街エリアには、様々な飲食業者が出店し、花博限定商品も置いている。このバラ型アイスは、フランス式ワインアイスが花芯に、キイチゴシャーベットが花弁になっていて、甘酸っぱい味わいが心に残る。



花博豆知識

AIPHに承認された世界花博覧会は、メンバー国間の交流を促進するほか、花産業の国際的地位の向上にも役立っている。1960年第1回のオランダ花博が話題になってから、「花博」はドイツ、オーストリア、フランス、カナダ、イギリスなど各国で立て続けに展開され、アジア地区では、1990年の日本大阪、1999年の中国昆明、2000年の日本淡路島、2004年の日本静岡、2006年のタイチェンマイなど6つの都市がこれまでにこの栄誉を獲得している。

「2010台北国際花博覧会」は、AIPHから承認されてアジアで開催される7回目の国際園芸博覧会でもある。すでに参観者は100万人を超え、観光業の発展と花産業の成長を促進しただけでなく、台湾の国際的イメージアップにも役立った。台北花博のかかげる理念は、1.園芸、ハイテク、環境保護の技術の披露、2.CO2削減と環境保護目標3R(Reduce, Reuse, Recycle)の達成、3.文化と芸術を結合したグリーンライフ。

「素食料理」

つてなになに？



世界に誇るアイデアと味

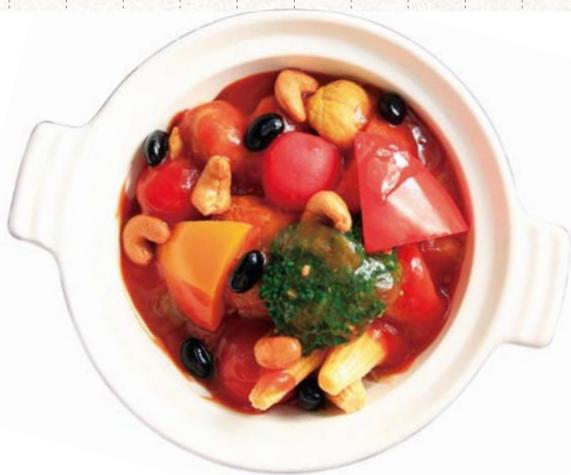
文／蘇曉晴 写真／宋育玫

小籠包・マンゴアイス・担子麵と台湾名物はいろいろあるが、意外な支持者を集めているのが、素食（ベジタリアン料理）の世界である。台湾を素食王国と呼ぶ人もいる。それほど世界的にみてもベジタリアンの比率が高い。インドからの愛好者も、台湾の素食レストランの雰囲気と味の良さに驚くという。本来地味だったベジタリアン料理は台湾で華麗に変身を遂げている。

台湾の素食

かつて「素食」とは、宗教との関連が深かった。文化、歴史や民族性により、仏教や道教と縁の深い台湾では、不殺生や旧暦一日、十五日に素食を食べる習慣が人々に根付いており、現在も至る所で素食レストランが見受けられる。興味深いのは、鶏、鴨、魚、さらには牛ステーキまで、肉や魚の味や形を再現したメニューの数々が生まれたことである。こうした素食は主に伝統的な祭祀の日に使用されたが、初心者が適応しやすいように、という目的もあり、これらの味付けは概ねこってりしている。

しかしながら、近年の健康やエコのブームにより、台湾の素食文化に新たな支持者が生まれた。信仰をもつ人々以外も、体型、健康を気にする人々、地球温暖化を憂える人々が素食に魅かれ、さらに全てのの人々にとって「肉よりも野菜」という概念が一般的となったからである。結果、新たなスタイルの素食レストランが生まれ、良質の農産品をふんだんに使ったアイデアあふれる料理が誕生した。



おすすめ料理1-

五彩栗子(NT\$420)

土鍋料理のおすすめの一品。嘉義産の新鮮な栗、カシューナッツ、ヤマブシタケ、タケノコを具材に、オレンジ、トマトのスープで煮込んだもの。スープの味がしっかりしみこんだ栗やナッツは、食べやすい柔らかさながら、素材そのものの風味が失われていない。



東西の融合
「寛心園精緻蔬食料理」

2003年、台湾はSARS流行の真っ只中であつた。健康の重要性を痛感した寛心園のオーナーは、台中で健康、養生をコンセプトとした料理店を開業した。土鍋の「寛心コース」、チャーハン、焼きそば類の「如意コース」、火鍋の「喜悦コース」の三コースがあり、各コース9品、合計27のメニューがある。

使える食材が限られている分、調理が難しく、味が劣ると思われがちな素食料理だが、寛心園はフランスの高級トリュフ、イタリアのオリーブ油、日本の山芋、中国のクコの実、ゴマ油など、食材や料理法において各国のアイデアを採り入れ、従来の素食のイメージを覆す料理を生み出した。精力湯(スープ)一品のみで13種、コースメニューで約40種の野菜と果物を摂取できる。料理の質を維持するために、台湾各地の農家から新鮮な野菜を仕入れるほか、セントラルキッチンで全ての食材を処理し、各店舗で同様の調理が行われる。よって全国七店舗全てで同じ味を楽しむことができる。

おすすめ料理2-

牛奶蔬菜火鍋(NT\$460)

火鍋のおすすめの一品。新鮮な台湾産高級アガリクスを、牛乳で煮てスープを作り、新鮮な野菜やキノコ類を入れてさらに煮詰める。しっかり煮たアガリクスは杏仁のような独特の香りを放つ。一口ごとに香りが広がり、最後まで飽きのこない味だ。



台北市仁愛路四段 345 巷 4 弄 51 号 (本店)
Tel: (02)2721-8326
<http://www.easyhouse.tw>(中国語)





おすすめ料理1-

琉璃仙境(随鈺善コースNT\$1380)

豊かな口当たりの冷製料理の一品。さっぱりとした緑藻、粘りがありながら食べやすい山芋と、がん抑制効果があるとされる褐色の海藻モズクの和え物、歯ごたえのいいギンナン、爽やかな味わいの番茄梅子(トマトに梅肉を挟んだもの)、香りのいい人参、濃厚なチーズと杏仁豆腐、さらに芳しいトリュフコンニャクなど、養生の食材にアイデアを加え、目にも楽しい美食をつくりあげた。



「**鈺善閣**素食養生懷石」
精微な素食懷石

素食と高級懷石料理をいかに融合させるのか。2003年に営業を開始した鈺善閣は、和風懷石料理が楽しめる素食レストラン。台北と高雄に店舗があり、日本人観光客にも愛されている。

「四季をたっぷり感じる味わい」というオーナーのこの言葉を、食事の過程で感じることができる。客人は席に着くと、レモンと花びらの浮いたフィンガーボールで手を清め、五種のコースと二種の養生鍋の説明を受ける。その後の食事はまるで芸術品を鑑賞するかのようだ。季節の食材を提供するため、一品料理、煮物、揚げ物、焼き物、吸い物、ご飯類、お吸い物、甘味の各メニューは季節毎に異なる。質の高い食材にこだわるほか、一品一品の料理に風情がある。料理人たちの細やかな気配りで、口当たりの良さと味わいのバランスを感じることができる。鈺善閣が生み出した驚きの飲食文化を体験できる。



おすすめ料理2-

胡麻食物(单品NT\$220)

関西地方の郷土料理でま豆腐に似た一品。輸入のアマを摺り球状にした後、急速冷凍し、さっくりと揚げ、特製のゴマ油をかけた、濃厚な口当たりの一品。口に入れるとまず香りが広がり、その後甘みを感じられる。





おすすめ料理1-

白菜のクリーム煮込み フレンチマスタードソース (NT\$300)

白菜よりも柔らかく甘みのある娃娃菜(Baby Chinese Cabbage)を柔らかく煮た後、バター、セロリ、トマトのクリームソースで煮込み、最後にフランスのマスタードを加えた一品。口の中で、つぶマスタードと濃厚なバターが相まって広がるその香りはうっとりさせます。

おすすめ料理2-

フランス風野菜のパイ (単品NT\$320)

紫キャベツにセロリ、リンゴ、チーズを入れた野菜のパイ。手でこねてパイ生地をつくり、焼き上げた後に具を入れ、再び焼き上げた手の込んだ一品だ。外はサクサク、中はしっとり、深い味わいで人気を集める。



欧風の伝統
「逛街蔬食餐厅」

台北の「東区」エリアの路地にひっそりと佇む「逛街」は、台湾で初めて健康的な野菜の概念を持ち込んだベジタリアンレストランだ。1994年の開店時には大きな話題となり、現在も有名人行きつけの店として有名だ。まるでヨーロッパの片田舎のような雰囲気だが、椅子や机、絵画、ランプなどはフランスから輸入したものだという。温かく気持ちよい環境で、楽しい時間を過ごすことができる。



パスタ、ラザニア、グラタン、パイなどの欧風料理が中心だが、「逛街コース」、「郷野コース」、「チーズ鍋コース」、「冬のミニ火鍋コース」などコースからも選ぶことができる。またサラダバーは20種以上の野菜と果物、5種類の自家製ドレッシングが用意されている。かつてハイアットホテルで修業したマカオ出身のメインシェフは、フランスのパートナーと共同経営を開始後、「美味しいベジタリアン料理を通じてお客様を家に戻すまで楽しい気分させたい」という理念をもち、数々の美食で人々の心をつかんできた。

ジャガイモ、キャベツ、ニンジン、トマト、サツマイモ、ホウレンソウなど台湾の高品質の野菜のおかげと語るシェフだが、彼の料理に対する情熱が最高の調味料であることは間違いない。



台北市仁愛路四段345巷2弄11号1階
Tel : (02) 2773-8529
<http://www.facebook.com/pages/guang-jie-su-shi-can-ting/276559385949>



**精肉團法國麵包
(肉団子+フランスパン)**

新鮮な豚のひき肉を酵素と攪拌して発酵させフランスパンにはさむ。絶妙の組み合わせと食感がたまらない！



ベトナム風生春巻

新鮮な生野菜とエビを巻いたベトナム生春巻。半透明の薄い皮の中に食材の色が透けて見える。特製のたれをつければ、味はいつそう艶やかに！



甘蔗蝦 (サトウキビ+エビ)

新鮮なエビのペーストをサトウキビに巻きつけてから焼き上げる。食べる時にはサトウキビからはずして生野菜で巻くといっそう風味が増す。最後にサトウキビにもかじりつこう！



**香茅排骨招牌飯
(レモングラス風味のトンカツ)**

当店看板メニューの排骨飯(かつ丼)。軽く衣をつけて揚げた骨つきのブタ肉、さらに溶き卵、三枚肉の細切りを組み合わせたボリュームたっぷりの逸品



◆ 鳳鶯越南餐館 (南京東路店)
台北市南京東路四段133巷4弄5号
Tel : (02)2547-4518
<http://oanh.e68.com.tw>
Open : 11 : 00-15 : 00 · 17 : 00-22 : 00
平均消費 : 約NT\$200 / 人

◆ 南港店 : 台北市南港区新民街76号1F

◆ 昆陽店 : 台北市南港区昆陽街4号1F



凰鶯 越南餐館

Vietnamese Restaurant & Bar

本場にこだわるベトナム家庭料理 台湾にはベトナムからの花嫁が少なくない。すでに多くの女性が台湾社会に溶け込んで暮らしている。七年前に台湾に嫁入りしたベトナム人の阮凰鶯さんは二人の子供を養いながら、お母さんと台北南港に四つのテーブルしかないベトナム風スナックの店を開いた。そして現在、ベトナム伝統の家庭料理が好評を得て、三つの支店をもつまでに成長した。



「もっと多くの支店を開いて、ベトナム人もがんばれることを見てほしい！」と台湾に生きる同胞を励ます彼女は、最初の店を開いても、それに満足せず、閉店後も夜間アルバイトをしてお金を貯めたという。二年間ほど、毎日二時間ほどしか眠らない生活が続いた。いまは48坪の大きな店になったが、初心を忘れないように最初の四つのテーブルはいまも南港店に残している。

母の手料理を思い出して

阮凰鶯さんの母親もまたベトナムで食堂を経営していた。だから料理には深い縁があったが、自身で作ったことはなかったという。阮凰鶯さんは、ただ幼い時に食べた母の手料理の味を反芻し思い出しては、試作を繰り返した。そしてやっと納得した料理だけをメニューに加えていった。「お客さんからはいろいろな意見がいただいたけど、舌に覚えた味を守り通した」という彼女の店は、だからこそ多くの馴染み客をもつことになったのかもしれない。

学ぶ心を失わず

阮凰鶯さんのベトナム料理に欠かせない香料・調味料には、レモングラス・コリアンダー・トウガラシ・ターミック・ココナツなどがあるが、なかにはベトナムから輸入しているものもある。名物のフォーに使用しているコリアンダーはなかなか手に入らないが、阮凰鶯さんは決して妥協せず、ベトナム産にこだわり続けている。南ベトナムに育った阮凰鶯さんは、店を開いたあともたびたび故国に帰っては、中部、北部にも足をのばして、各地のベトナム料理に接する努力を重ねた。そして次々にメニューを増やした。常連の客も常に新しい調理法や味わいに接することになった。

そのこだわりがファンを増やし、本場のベトナム風味は台湾の人たちにも受け入れてもらえるようになったという。最近開幕した南京店は、伝統のスタイルを捨てて店内の三分之一を占めるバーを設け、料理のほかに、ベトナム産のビールやコーヒーを提供するようになった。ビジネスマンの多い南京店は会社帰り、ちょっと一杯に立ち寄れる店になった。需要にこたえて、手羽先やパイヤサラダ・生春巻をおつまみに用意した。まさに店はベトナムそのものになったのである。



NEW SPOT!

文・写真 鄧秀怡・視野国際文化

財団法人台湾観光協会ではこの1月に「高屏地区視察旅行」を開催。65名の台湾Inbound業者を招待して、実地に台湾本島南部、最新の観光資源と現状を視察した。訪問先は、大鵬湾国家風景区・珍芳カラスミ工場・橋頭製糖工場・義大世界・美濃窯・旗山バナナ園など多岐にわたった。高雄市および各観光施設の責任者と互いに交流し、テーマをもった中身の濃い旅を実現するために意見を交換した。

テーマをもった中身の濃い旅

高雄・屏東地区ニユースポット

大鵬湾国家風景区

大鵬湾国家風景区には大鵬湾と小琉球という二つの風景特定区を含む。大鵬湾は林邊溪と東港溪を通じて一千年にわたり海の生物が堆積して形成された「砂嘴地形」が特徴で、台湾最大の単口囊状（出入り口が一つの袋状）潟湖となっている。区内には、豊かな生態がある。マングローブとシオマネキのほか、バンヤ大草鷹など発見された鳥類は28科95種に及び、バードウォッチングの名所となっている。

マングローブの水域は広大で、風も波も小さく、クルーズに適す。足元を見ると、可愛いシオマネキが各所に出没する。人気を集めているのが「蚵殼島」への上陸。かつてここには大型の牡蠣養殖場があった。数十年にわたって捨てられてきた牡蠣殻が湾のなかに小島を形成しているのである。大鵬湾そばの自転車道からはマングローブの湿地帯の生態を観察できる。

日本時代にはここに水上飛行機訓練場があり、坑道が張り巡らされていた。東港の海鮮といえば、「東港三宝」といわれるクロマガロ・サクラエビ・油魚子が欠かせない。



大鵬湾国家風景区管理处
屏東県東港鎮大鵬里大潭路169号

Tel: (08)833-8100

交通: 高速鉄道左営駅から台湾好行景点シャトルバスで大鵬湾へ。一時間に一本(09:00-19:00)。所要約45分。片道NT\$144。Tel: 0800-777-767

他の主要スポット

珍芳カラスミ工場

国際ISO22000とHACCP品質認証を受けたカラスミ観光工場では、防腐剤・人工色素など化学添加物を添加しない低塩のカラスミ・XO醬などの食品を生産。カラスミの製造過程を見学するだけでなく、簡単なDIY体験ができる。



珍芳カラスミ工場

高雄市前鎮区新街路296巷81弄13号

Tel: (07)822-7488

<http://www.a-ten588.com.tw>

義大世界

高雄市大樹区三和里義大6街2号1F
 Tel: (07)656-8888 ext.6203
<http://www.edaworld.com.tw>
 交通: 高速鉄道左営駅から義大客運バスに乗り換え義大世界へ。



義大世界

台湾史上最大の町造りともいわれた「義大世界」は、五つ星クラスのホテル・ショッピングモール・テーマパークなどを擁する多目的リゾートで、台湾最大規模の行楽スポットともいえる。まさに東方のキャンヌの名にふさわしい。

義大世界では、ぜひ宿泊をお勧めする。高速鉄道左営駅からシャトルバスに乗り、義大世界へ到着したらチェックイン。まず義大世界ショッピングモールに繰り出そう。最新のブランド品のアウトレットだけでなく、広さ品数ともに台湾随一を誇る。さらに215メートルの観覧車、スポーツセンター、スケートリンク、3Dデジタルシアター、フードコートなどがある。夜間は、義大皇家劇場で国際級のグループによる華麗な舞台を鑑賞。そして義大皇冠假日飯店あるいは義大天悦飯店で宿泊。

二日目は、最新技術を駆使した遊具が待っている義大遊楽世界へ。中でも人気は「飛越台湾」。一種の飛行体験ができる施設で、ヘリコプターに乗って高空から玉山・蘇花公路・圓山大飯といった島内著名スポットを遊覧できる仕組み。また、まるで人が水を操るように見える「魔幻馴水師」のショーも行列のできるスポットだ。



美濃窯
 高雄市美濃区福美路496巷6号
 Tel: (07)681-7873・(07)681-7971

美濃窯

「美濃窯」は「靈山」の山麓にある。朱邦雄博士が1987年に陶磁業を生まれ故郷に移植し、艱難辛苦の末に陶芸事業をこの地に根付かせた。「陶壁公共芸術」という新名詞を産んだ、新しい分野を切り開くに至る。



橋頭製糖工場
 高雄市橋頭郷橋南村糖廠路24号
 Tel: (07)612-3691
 Open: 08:00 ~ 17:00
 交通: 高雄 MRT 紅線 R22A 橋頭糖廠駅へ。

橋頭製糖工場

高雄製糖工場と呼ばれ、台湾で初の機械式の近代製糖工場だった。百年の歴史を経た、製糖工場・和風宿舍・防空壕・赤レンガの給水塔などの施設が保存されている。優美なコロニー風の事務所が素晴らしい。

春祭

台湾のロック祭り

春祭 台湾のロック祭り

波の音を聞きながら

毎年四月、墾丁の恒例イベントが、いよいよ幕あける。真っ青な空と白い雲、美しいビーチで広げられる音楽の祭典。名付けて「春祭」ロックコンサート。参加方法は...? SCREAM! ロックコンサートなのかな? たし...?



世界級のロックの祭典

日本の F U J I R O C K FESTIVALと並び、「春祭」(通称：春祭)は台湾音楽史上もつとも歴史が長く、もつとも規模の大きいロックの祭典である。1995年の初回以来、今年で17年目を迎える。

春祭を創始したのは、在米台人 Jimi と Wade。彼らは台湾本島南端の墾丁(ケンティン)の風光を愛で、友人に呼びかけてミニコンサートを開いた。当時台湾ではオリジナルの楽曲を演奏するという創作活動になじみがなかった。大多数の歌手やグループは外国の歌をそのまま輸入していたのである。初回ステージに立ったのは20のグループに過ぎなかったが、このコンサートを通じて年々演奏者は増え、現在内外から百を超える楽団が墾丁に集まるようになった。しかも大半がオリジナルソングをもっている。こうした「四月」墾丁春祭は、ロックの象徴になっていったのである。

「墾丁」といふ名称は、1877年、清朝の招撫局が広東潮州一帯から開墾者を募集して派遣したことに由来する。「丁」とは健康な男児を指す。

墾丁は台湾最南端、恒春半島の一つのエリアである。台北は亜熱帯に属するが、恒春半島はまさに熱帯。三方を海に囲まれ、夏は海と太陽のエネルギーが炸裂する。しかし木陰に入れば台北よりもずっと涼しい。「恒春」とはまさに「常春」という美名なのである。

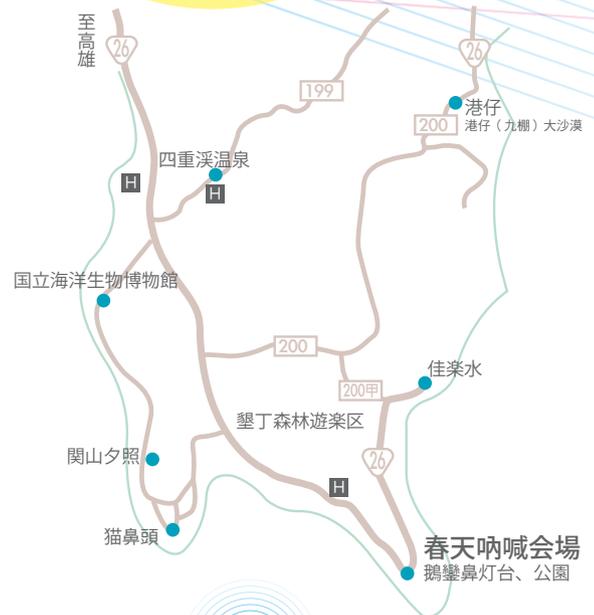
春呐コンサートへの参加方法!



鵝鑾鼻燈台

春天吶喊兔兔年(第17回)
 2011 Spring Scream Festival Rabbit
 期日: 4月1日~4月4日(四日間)
 時間: 午後4時~午後12時
 会場: 墾丁鵝鑾鼻公園
 主催: 羅蘭瑞克音樂事業有限公司
 料金: 一日券NT\$1000元, 四日通し券NT\$2000元
<http://www.springscream.com>
 交通: 高速鉄道左宮駅から台湾好行景点シャトルバスで墾丁へ。一時間に一本(09:00-19:00)。所要約2時間。片道NT\$383 往復NT\$650。Tel: 0800-723-723・0934-249151

当日午後四時に鵝鑾鼻公園に集合。プログラムをみてお目当ての楽団の登場時間を確認する。今年の春呐は7つのステージがある。よってまずプログラムを手に入れて、時間と場所を再確認!
 期間中人も車もいっぱいになる。ぜひ公共交通機関を利用し、早めに墾丁についてレンタルバイクを利用しよう。



恒春の遊び方

三方を海に囲まれた典型的な熱帯気候は恒春半島に独特の地形と自然資源を産んだ。現在は、交通が便利になり、海水浴・ジャングル探検・エコツアーなどいろいろな目的の行楽客が訪れるようになった。陽光とビーチ、そして美食と自然に恵まれたトロピカルリゾートである。

STOP 1 南湾: 熱情の金沙湾

南湾ビーチにはビキニの美女と日焼けしたナイスガイが集まる。海岸線は600メートルに達し、柔らかな砂質がさんさんと降り注ぐ陽光に金色に輝くことから、「金沙湾」と呼ばれるようになった。多彩な熱帯魚が群れる珊瑚礁の見事な景観を擁し、シュノーケルやバナナボートなどいろいろなマリンスポーツが盛ん。

STOP 2 恒春: 古城の名物

恒春は百年以上の歴史をもつ古城で、清代末期に海防強化のために城壁と東西南北四つの城門を築いた。城門には砲台があり、台湾の軍事要塞としては珍しく周囲のお堀が完全な形で残っている。古城そばにある風雅な食堂「董娘の店」は焢肉飯(角煮丼)と手作り客家豆腐が名物。

STOP 3 墾丁: 社頂部落探訪

墾丁は賑やかなスポットのほかに、人目につかない静かなカフェ・茶芸館、そしてシーフードの店が待っている。墾丁大路からもそう遠くない「社頂部落」はそうした知る人ぞ知るスポットの一つ。当部落では、各種エコツアーや木炭文化を訪ねる旅を推進中。

2011

台湾各地の行事予定

台湾の国定休日一覧

01.01(土)	新年
02.02(水)-02.07(月)	春節(旧正月)
02.28(月)	平和記念日
04.04(月)	こどもの日
04.05(火)	清明節
05.01(日)	メーデー
06.06(月)	端午節
09.12(月)	中秋節
10.10(月)	国慶日



2011客家桐花祭

会場：全台各縣市
Tel: (02)8789-4567
<http://tung.hakka.gov.tw>

04月-05月

2011阿里山ホテル祭り

会場：嘉義県阿里山風景区
Tel: (05)259-3900

04月-05月

05/May

シラヤ文化芸術季と八田与一記念園区オープンセレモニー

会場：シラヤ国家風景区(台南県白河鎮仙草里仙草1-1号)
Tel: 0800-580-762
<http://www.siraya-nsa.gov.tw/>

05.08

感動100大鵬湾国際セーリング招待レース

会場：東港鎮大鵬湾風景区・小琉球風景区
Tel: (08)833-8100 ext.165

05.21-05.29



11/Nov

2011台北国際トラベルフェア(ITF)

会場：台北世界貿易センター1館
Tel: (02)2594-3261

11.11-11.14



新竹市十八尖山花月祭

会場：新竹市十八尖山
Tel: (03)521-6121 ext.540
<http://www.hccg.gov.tw>

03月

04/April

2011墾丁スプリングスクリーム

会場：屏東県墾丁鵝鑾鼻公園
Tel: 0936-220-833
<http://www.springscream.com>

04.01-04.04

2011大龍峒保安宮保生文化祭

会場：台北市保安宮(台北市哈密街61号)
Tel: (02)2595-1676
<http://www.baoan.org.tw>

04.07-06.03

2011澎湖海上花火大会

会場：澎湖県馬公市観音亭
Tel: (06)927-4400 ext.565

04.25-06.30

2011日月潭サイクリング・ホテル祭り

会場：南投県魚池郷日月潭
Tel: (049)285-4820

04.30-05.14(予定)

2011福隆砂彫芸術季

会場：新北市貢寮区福隆海水浴場
Tel: (02)2499-1210

04.30-06.26



2011宜蘭「緑の博覧会」

毎年3月から5月にかけて開催される「緑の博覧会」は知性とレジャーの要素を兼ね備えた東部を代表するイベント。展示・レクリエーション・パフォーマンス・ショッピング・会合を含み、自然、生態、エネルギー、バイオテクノロジー、環境保護精神について楽しく学べる趣向が施されている。それぞれテーマをもった大型パビリオンは、リサイクル可能な建材を採用しており、博覧会終了後、建物自体も継続使用される予定だ。

「緑の博覧会」では宜蘭県の武老坑というエリアが、大自然教室に設定されている。行楽客は「緑」の美を堪能できるばかりか、地球との共生をコンセプトに「緑」の重要性を深く理解することができる。よう。

03/March

2011陽明山花祭り

会場：陽明山公園
Tel: (02)2861-3388
<http://www.ymsnp.gov.tw>

開催中-03.20

2010台北国際花卉博覧会

会場：台北市新生公園・圓山公園・美術公園・大佳河浜公園
Tel: (02)2720-8889
<http://www.2010taipeiexpo.tw>

開催中-04.25

竹子湖海芋祭り

会場：台北市陽明山竹子湖
Tel: (02)2725-6584
<http://www.taipei.gov.tw>

03.11-04.24

2011高雄内門宋江陣

会場：高雄市内門区南海紫竹寺(高雄市内門区内豊村82号)
Tel: (07)799-5678 ext.2937
<http://www.who-ha.com.tw/index.htm>

03.12-03.20



2011台北市伝統芸術祭

会場：台北市中山堂
Tel: (02)2383-2170 ext.329
<http://www.tco.taipei.gov.tw>

03.15-06.15

2011国際自転車ロードレース(ツール・ド・台湾)

会場：台湾各地
Tel: (07)355-6978
<http://www.tourdetaiwan.org.tw/tourdetaiwan>

03.19-03.20

2011宜蘭緑の博覧会

会場：宜蘭県蘇澳鎮武老坑風景区
Tel: (03)925-1000 ext.1505

03.26-05.15



シリーズ 台湾の「色」

緑

リュイ

「緑」は春の色、大自然に生まれ、万物の息吹を現す生命・向上・活力の象徴。春は、新緑に満ち、限りない活気と希望を発散する。

緑、それは七色の中央に位置する色。フレンドリーでバランスがとれ、協調的で平和で、思いやりがあり、衝突を好まない性質を持つ。また緑は、人々にストレスを発散させ、疲労を和らげさせ、心を伸びやかにしてくれる。行動を許可するという意味もあるため、信号では「進め」の色。

大自然のイメージをもつ緑色は、環境保護と同義に使われる。近年、グリーン建築が広がりを見せている台湾では、生態と環境に関心を持つ組織の多くは緑色を代表色としている。緑色は私達が生きている地球の象徴なのだ。緑色を尊重し、自然を愛し、地球を緑化して、持続可能な環境を作っていこう。そう、緑色は単なる色ではない、一種の理念であり、一種の精神なのだ。



国立台湾科学教育館

台北市士商路189号7階
Tel: (02)6610-1234 ext. 1000、1005
http://www.ntsec.gov.tw
Open: 火曜日-金曜日09:00-17:00、土曜日、日曜日
09:00-18:00 (月曜日休館)
交通: MRT淡水線「劍潭」駅下車、1番出口のバス亭
で「紅3」、「紅30」、「41」乗車、「科学教育館」下車。

国父紀念館

台北市仁愛路4段505号
Tel: (02)2758-8008
http://www.yatsen.gov.tw
交通: MRT板南線「国父紀念館」駅下車すぐ。

台北市立美術館

台北市中山北路3段181号
Tel: (02)2595-7656
http://www.tfam.museum
交通: MRT淡水線「圓山」駅下車。酒泉街を
進み、中山北路で左折、約10分で本館正門
に到着。

国立故宫博物院

台北市至善路2段221号
Tel: (02)2881-2021
Open: 09:00-17:00 (年中無休)
http://www.npm.gov.tw
交通: MRT淡水線「士林」駅前よりバス「紅30」、
「255」、「304」で「故宫博物院」下車。

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
音楽 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
演劇 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
舞踏 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

3月以降の 文化 プログラム

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



「最高の技—齊白石 書画展」

会期: 02/23-05/08
時間: 10:00-18:00
場所: 国立歴史博物館2階201~203展厅
入場料: NT\$30

豊富なコレクションを有する遼寧省博物館は、中国の国家級博物館の中でも重点博物館とされ、齊白石の画作計400点余りを収蔵している。この度国立歴史博物館が遼寧省博物館との提携により行う齊白石書画展では、中国近現代の水墨画巨匠の作品がおおいに楽しめる。また、両館の協力と交流を促進する学術交流フォーラムもあり、台湾の学術、芸術、コレクション各界の中国画ファンにとって充実した展覧となるだろう。

中国の名画家、書家、篆刻家である齊白石は湖南の農家に生まれ、木工として15年働いた後、27歳の時に画家を志した。中年以降に中国各地の名山や大河を堪能し、生涯の見聞を芸術創作に注ぎ込み、大胆な筆使い、農民出身独特の芸術風格、時事に対する諧謔的な表現により、「雅俗共賞」という審美価値を編み出した。齊白石の芸術は伝統の継承だけでなく、時代の変遷による革新の精神も備えている。

演劇 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



舞台喜劇「隔壁親家」 My Dear Nextdoor

会期: 04/15-04/17
時間: 14:30/19:30
場所: 国父紀念館
入場料: NT\$300-NT\$3000
http://mydearnextdoor.allmusic-mag.net

「隔壁親家」は廖風徳の同名小説を原作に舞台化したもので、澎恰恰・許効舜といった人気のお笑いタレントが多数出演に応じた。失われた純朴な農村の人間模様を通して生きることの大切を訴える。宜蘭県水底寮の隣り合う二つの農家の、三人の息子と三人の娘が織りなす愛憎劇。竹馬の友が、成長するにつれて、価値観の違いや私利が交錯し、両家の対立を生み出していく。同時に両家の男女に芽生えた純愛が両家の関係をいっそう複雑にしていく。人々は、家族は、どのように対処していくのか。ディズニーをモデルにした音楽喜劇で、泣き笑いの中に台湾社会の底辺を支えた人間性をみすえていく。老若男女に適する佳作だ。台湾庶民の世界を伝えるために、セリフや歌はすべてミンナン語（福建語）でおこなわれる。また楽曲はすべてオリジナル。

展覧 ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■



「モナリザは語る—世界著名芸術ミラクル展」

会期: 01/15-04/17
時間: 09:00-17:00
場所: 国立台湾科学教育館
入場料: NT\$250
http://www.aliveart.com.tw

モナリザが微笑みばかりか、声も聞かせる！国立台湾科学教育館主催の特別展では、2D、3D画像の技術により世界的名作を額から抜き出して、物語や絵画の手法を解説する。

初めて最新の画像技術を芸術鑑賞の媒体として利用したこの特別展は、科学と芸術の融合により、目と耳で楽しみ、遊びながら学んでもらうのが目的。マルチメディア技術を応用して、ダ・ヴィンチ、ゴッホ、クレー、ミケランジェロなど巨匠の古代エジプト、ルネサンスなどの時期の名作計66点をデジタル化したほか、一部3D効果も付けた。ダ・ヴィンチの『最後の晩餐』ではイエスが透視法について解釈し、弟子との間の秘話も明かす。またモナリザは質問に答え、ミケランジェロは壁画の秘訣を伝え、エジプト死者の書は古代エジプトの審判の観念について解説する。ハイテクがかもすその臨場感は、巨匠が絵筆を握っていた時代に戻ったようだ。

国立科学工藝博物館

高雄市三民区九如一路720号
Tel: (07)380-0089
Open: 火曜から日曜 09:00-17:00
http://www.nstm.gov.tw
交通: 高雄MRT紅線「後驛」駅より紅28/バスで「工博館」下車。

国立歴史博物館

台北市南海路49号
Tel: (02)2361-0270
Open: 10:00-18:00 (月曜日休館)
http://www.nmh.gov.tw
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅下車、1、2番出口から南海路に向って徒歩約10分。

高雄市立美術館

高雄市美術館路80号
Tel: (07)555-0331
Open: 09:00-17:00 (月曜休館)
http://www.kmfa.gov.tw
交通: 高雄MRT紅線「凹仔底」駅下車、1番出口のバス亭で「紅32/バス」乗車、「美術公園」下車。

華山1914創意文化園區

台北市八德路一段1号
Tel: (02)2358-1914
http://www.huashan1914.com
交通: MRT板南線「忠孝新生」駅1番出口より徒歩約3分、あるいは「善導寺」駅6番出口より徒歩約5分。

衛武宮芸術文化センター

高雄市鳳山区南京路449-1号
Tel: (07)763-8808
http://www.wac.gov.tw
交通: 高雄MRT橋線「衛武宮」駅3番出口より、三多路に沿って進み、国泰路を右折し、南京路を経て、徒歩約15分。

台北当代芸術館

台北市長安西路39号
Tel: (02)2552-3720
Open: 10:00-18:00 (月曜日休館)
http://www.mocatapei.org.tw
交通: MRT淡水線「中山」駅下車、3号または4号出口から徒歩約5分。

高雄市文化中心

高雄市五福一路67号
Tel: (07)222-5136
Open: 09:00-17:00 (月曜休館)
http://www.khcc.gov.tw
交通: 高雄MRT橋線「文化中心」駅3番出口から和平一路沿いに南へ、五福一路を渡る。

国家戯劇院 & 国家音楽庁

台北市中山南路21-1号
Tel: (02)3393-9888
http://www.ntch.edu.tw
交通: MRT新店線「中正紀念堂」駅下車すぐ。

音楽



フランス語ミュージカル 「ばら色の人生」

会期: 04/01-04/03
時間: 14:30/19:30
場所: 台北国家戯劇院
入場料: NT\$500~NT\$2500

フランス人シャンソン歌手エディット・ピアフの人生を描いたフランス語ミュージカル「ばら色の人生」が4月に台湾にやってくる。幼い時両親に捨てられ、最悪の環境で育ち、街頭で歌を歌って生活していた彼女は、逃れられない不安感を酒と麻薬でごまかしていた。その後歌によって価値と地位を得た彼女は、ニューヨークのカーネギーホールに招かれ、大西洋兩岸を風靡した。

「ばら色の人生」は、音楽と愛があったからこそ成功したPiafの実話である。音楽で人生と愛を語ったヒット曲「ばら色の人生」は、彼女の一生そのものである。彼女は華やかに生きながらもひっそりとこの世を去った。彼女は作詞により愛への渴望と激しい愛し方を表現した。ストーリーと音楽をミックスしたミュージカル版では、彼女の生き様がありありと感じられる。

展覧



「典藏新紀元—歴年寄贈書 画名コレクション展」

会期: 02/01-04/30
時間: 09:00-17:00
場所: 国立故宮博物院105、107陳列室
入場料: NT\$160
http://www.npm.edu.tw

故宮所蔵の書画は清朝以降の宮廷の逸品ばかりで、量、質共に価値が高い。1949年故宮の文物は国民党政府によって台湾に運ばれたが、その後の拡充により累計約2500点に達した。民間に散らばってしまった清朝宮廷の所蔵品、本院の所蔵品としては少なかった明末期の遺民の作品、さらに19世紀以降の書画作品など、多元な風貌を持つ清朝末期から民国初期の名人の佳作以外に、台湾移転以後の重要な書画家の逸品も多数ある。これら各界から寄贈された書画により、本院所蔵品の時間的な幅が広がったほか、内容が豊富、多元になり、歴史の変遷と歩みがプラスされ、新しい時代への一歩を促した。

この度の「典藏新紀元—歴年寄贈書画名コレクション展」は、これまで寄贈された書画作品を厳選したもので、寄贈者への感謝を表すと同時に、本院の長年の蒐集の成果を披露する。

音楽



ウクライナバンドウーラ マジック Tsarivny—the Princess

会期: 04/12-04/13
時間: 19:30
場所: 台北国家音楽庁・高雄衛武宮芸術文化センター
入場料: 台北NT\$400-NT\$1200; 高雄NT\$350
http://www.arsformosa.com.tw/ www.arsformosa.com.tw

バンドウーラ (Bandura) は、ウクライナ最古の民族楽器で、ツィターとリュートを合わせたような弦楽器の一つ。一千年の歴史を誇り、チェンバロのような優美な音色をもつ。「国立楽団」とも位置付けられるウクライナバンドウーラマジック楽団 (Tsarivny—the Princess: Magic Strings and Voices from Ukraine) は1994年に成立。メンバーは16-22歳の全員若い女性で、いずれも世界遺産にも登録されているリヴィウというウクライナ西部の都市の優秀な音楽学校の出身である。厳しい訓練に耐え、週に12時間のリハーサルをこなし、世界的な評価を受けるようになった。

舞台上でメンバーはコサックの伝統的衣装をみにつけ、歌いながら演奏する。千年の歴史が奏でる音色と純潔な歌声が見事に融け合う。曲目はクラシックからポピュラー、ウクライナの民謡まで幅広い。

2011-2010年国民出国者数月別統計比較表

月別	2011年(単位：人)	2010年(単位：人)	比較増減(%)
1	690,743	731,609	-5.59
2		837,946	
3		717,854	
4		743,940	
5		767,294	
6		806,972	
7		987,584	
8		883,581	
9		782,978	
10		795,114	
11		682,970	
12		677,232	
合計		9,415,074	

2010
JAN

観光統計
分析

訪台旅客総数：400,617人(+15.79%)

外国人旅客数：262,833人(+15.56%)

(うち日本人旅客数)：95,541人(+10.98%)

華僑旅客数：137,784人(+16.23%)

出国者人数：690,743人(-5.59%)

表一、2011-2010年訪台旅客月別統計比較表(居住地)

月別	2011年(単位：人)				2010年(単位：人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	400,617	137,784	262,833	12,923	345,981	118,542	227,439	11,161	15.79	16.23	15.56
2					387,143	164,284	222,859	13,827			
3					516,512	204,262	312,250	16,661			
4					506,400	243,515	262,885	16,880			
5					505,856	240,151	265,705	16,318			
6					470,447	205,991	264,456	15,681			
7					427,763	193,264	234,499	13,799			
8					442,235	190,674	251,561	14,266			
9					419,389	157,993	261,396	13,529			
10					485,959	202,619	283,340	15,676			
11					528,998	217,082	311,916	17,633			
12					530,594	193,423	337,171	17,116			
合計					5,567,277	2,331,800	3,235,477	15,253			

表二、2011-2010年日本旅客毎月動態比較表(国籍別)

月別	2011年		比較		2010年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数	
1	101,396	3,271	16.71	86,875	2,802	
2				75,188	2,685	
3				112,992	3,645	
4				80,443	2,681	
5				86,866	2,802	
6				83,484	2,783	
7				78,850	2,544	
8				92,367	2,979	
9				93,183	3,006	
10				95,172	3,070	
11				110,182	3,673	
12				106,452	3,434	
合計				1,102,054	3,019	

表三、2011-2010年日本旅客観光目的別人数表(居住地)

月別	2011年		比較		2010年	
	人数	毎日平均人数	増減(%)	人数	毎日平均人数	
1	68,640	2,214	21.30	56,587	1,825	
2				46,438	1,659	
3				76,518	2,468	
4				48,300	1,610	
5				55,305	1,784	
6				50,558	1,183	
7				46,249	1,492	
8				57,450	1,853	
9				58,608	1,954	
10				60,672	1,957	
11				73,477	2,449	
12				71,399	2,303	
合計				701,561	1,922	

(注) 上記の統計表二は船便の旅客も含めて作成したものである。(出所) 台湾交通部観光局。

2010年観光統計分析

2010年は金融危機から国際経済がよみがえり、各国OUTBOUND市場はいずれもプラス成長に転じた。海外旅行の意欲が高まり、來台観光客も順調に伸びている。交通部観光局の統計によると、2010年の台湾入国客は史上最高の5,567,277人に達し、初めて五百万の大台を超えた。2009年に比べて117万人の増加で、年間成長率は26.67%を記録した。

2010年の統計をみると、1月から入国者が大幅に成長し、4月と12月を除くすべての月で昨年度比20%以上の増加をみた。6月に至っては、46.38%という驚くべき高成長率を記録。また3月、海外からの旅客が初めて月間50万人を超え、4月・5月・11月・12月も50万人を突破するとともに、他のすべての月で40万人以上を確保し、2010年度台湾観光は安定的に、しかも大幅な成長をみた。

国籍別に見ると、中国大陸が日本に代わり、台湾にとって最大の市場となった。中国はアジアの新興市場であるが、定期航空便の開通によって、來台数が首位に躍り出た。中国は人口が多く、台湾とは海峡を隔てた隣同士、文化や民族の親近感もあって、2008年の観光開放以降、中国大陸の旅客は一直線に成長し、二年目で163万人に達したことから、観光業界の積極的投資を刺激し、現在台湾全島で建設・改修中のホテルは百軒に達している。また中国旅客の消費能力は台湾の小売業界に好景気をもたらした。台北101のモールは、中国人観光客が大挙押しかけて、NT\$2億円の収益をあげた。今年度はさらに多くの有名ブランドが進出する見通しである。

民間からの強い要望に応じて、今年度中には、中国

主要都市住民の個人旅行が開放される見通しとなっている。2003年に香港において個人旅行が自由化されると、中国人観光客は440万人から580万人へと激増し、その翌年には1200万人に達した。以降、毎年香港を訪れる中国人観光客は1500万人前後を推移し、NT\$3千億元を超える商機を産んでいるという。台湾においては、香港ほどの急激な変化は期待できないものの、創造される商機と強大な人口のもつ潜在力には大きな期待が寄せられている。

2010年度の台湾観光は、中国大陸のみならず、香港マカオ・日本・東南アジアの各市場で好成績を収めた。

日本からの旅客は2005年以降毎年100万人を突破し、2010年には108万153人と7.94%の成長率を記録。昨年10月に松山-羽田直航実現後、11月には対前年比24.5%、12月には10%のプラスとなった。両空港が結ばれたことで、アクセスが便利になっただけでなく、年間57万もの座席が増加したことが大きい。搭乗率が七割としても、台日間相互往来40万人の増が期待でき、2011年度も日本市場の展望は明るい。

香港マカオ市場は2007年以来毎年10%以上の成長をみせてきた。金融危機の深刻だった2008年でも25.89%のプラスを記録、2010年の旅客は79万人を超えた。昨年末に香港マカオから來台する際のビザ申請を簡便にしたことや近年の台湾人気から、香港マカオも日本・中国に続いて百万人市場の仲間入りをする可能性が大きい。

東南アジアでは、シンガポールとマレーシアが好調。2010年度、台湾とマレーシア間が航空路線が増便され、料金が手ごろになったことから、來台旅客は+71.11%と驚異的な成長を見せた。

2009年・2010年月別訪台旅客数

注：総入国者：5567,277 成長率：26.67%



2010年 各国/地域別 訪台旅客数 (居住地)

国/地域別	総数	昨年比
日本	1080153	7.94%
香港・マカオ	794362	10.51%
韓国	216901	29.38%
中国大陸	1630735	67.75%
アメリカ	395729	7.17%
シンガポール	241334	24.06%
マレーシア	285734	71.11%
欧州	203301	3.16%
オセアニア	71953	8.73%

(出所) 交通部観光局 <http://admin.taiwan.net.tw/indexc.asp>



花蓮藍天麗池 「花博」優待プラン

花蓮藍天麗池は台北花博期間中の優待プランを発表。2011年4月25日まで、花博チケット提示で宿泊30%OFF。朝食バイキングにツアー優待券つき。ツアーには、レンタサイクルNT\$200がお二人様のうち一人無料。沢登りNT\$1200がお二人様のうち一人が無料。兆豊農場入園券NT\$1000、ケジラウォッチングNT\$1000がお二人様のうち一人が無料に、立川漁場貝拾い体験NT\$100がお二人のうち一人が無料に。

花蓮藍天麗池
花蓮市中正路590号
Tel: (03)833-6686
<http://www.azurehotel.com.tw>

台北花園大酒店 朝食バイキングNT\$299より

台北花園大酒店一階のLa Fusion六国餐厅では2011年3月31日まで、月曜から金曜09:00-10:00限定で、和風・欧米風50種の朝食メニューをご用意。10種以上の新鮮野菜を組み合わせたサラダ、とれたてフルーツ、その場で作ってくれる玉子料理、スイーツにひきたてのコーヒーで、活力ある朝を迎えたい。

台北花園大酒店六国餐厅
台北市中華路一段1号
ご予約Tel: (02)2314-6611 ext.3062
<http://www.taipetgarden.com.tw>

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



老爺大酒店 「花博」特選メニュー

台北老爺大酒店では2011年4月30日まで、花博開催を記念しスペシャルメニューを各レストランでご用意した。Le Cafeのランチディナータイムに、ハーブを取り入れた「百花齊放献君宴」、中山日本庁では桜の葉と菊を食材に取り入れた「春桜秋菊迎和風」、明宮庁ではハスの花と木犀を山海の珍味と組み合わせた「荷香桂月百花宴」、またRoyal Bakeryでは花とフルーツ・チョコを組み合わせた花弁点心と、斬新なメニューをそれぞれ開発した。

台北老爺大酒店
台北市中山北路一段37之1号
Tel: (02)2542-3266
<http://www.royal-taipei.com.tw>

華泰王子大飯店 「九華御厨国宝宴」

華泰王子大飯店九華楼では、「九華御厨国宝宴」を5月31日まで提供している。かつて歴代總統の御用シェフだった伍洪成がプロデュース、一日限定50人。お一人様NT\$3200+10%。毎日先着20名様までお一人様NT\$2000+10%に優待。但し3日前までに要予約。人気の「松茸小籠包」は館に上質の豚肉と松茸のスープを混ぜこんだ逸品。つひとつの小籠包のなかに本物の松茸が入っているのもうれし。

華泰王子大飯店
台北市林森北路369号
Tel: (02)2581-8111 ext.1521・1522
<http://www.gloriahotel.com>



台北遠東国際大飯店で 平日ランチプラン

香格里拉(シャングリラ)台北遠東国際大飯店では3月31日まで月曜-金曜、ホテル内の各レストランでスペシャルランチをお一人NT\$899という特別価格で提供中。香宮(6F)の「広東ランチセット」Jade日本料理(7F)の「活力懷石」、馬可波羅餐厅(38F)の炭火焼食へ放題、上海酔月楼(39F)の「アワビあるいはロブスターセット」から選べる。

台北遠東国際大飯店
台北市敦化南路二段201号
Tel: (02)2378-8888
<http://www.shangri-la.com.tw>

莊子茶房の立体ティバッグセット

2010年創立の莊子茶房は、典雅な空間にヒノキの香りが満ちている。清新な台湾茶をたしなむには最適の空間。このたび新しく12個入24個入36個入二・五g立体ティバッグの方形真空包装を売り出した。阿里山烏龍茶あるいは茉莉花(ジャスミン)茶からセレクトできる。贈り物にも最適。価格はNT\$260~NT\$660。

莊子茶房
台北市承德路二段17号
(MRT民権西路駅1号出口から
徒歩約一分二徳飯店そば)
Tel: (02)2598-0018・0952-450048
<http://www.zhuangzitea.com.tw>

成大会館の美食パスポートプラン

台南の成功大学・成大会館では2011年6月30日まで美食パスポートプランを開催中。豪華ツインNT\$3600(朝食一人前と美食パスポート1冊付)。プランご予約の方には奇美咖啡・得意蝦餅・洪芋頭担仔麵・椿之味葱仁湯・安平貴記美食文化館・茂記黑豆花大王・大水缸酸梅湯・楊哥楊嫂肉粽・紅磚布丁という台南十大土産・伝統美食大賞受賞商品の無料引換券を進呈。

成大会館
台南市大学路2号
Tel: (06)275-8999
<http://www.zendasuites.com.tw>

食泊飲楽

業界短信&とっておき

Hana
JWinn peak Teppanyaki
鉄板料理

おなかもちも
満足させるプロの味と技

30年にわたってHANA・鉦・鉄板焼は最高級のサービスをお客様にお届けしてまいりました。HANA・鉦・鉄板焼はただ美味しいだけではありません。芸術家さながらのプロの技がお客様の目の前で繰り広げられるので、視覚的にも満足していただけるうえ、ロウファットのフレンチスタイル鉄板焼きだからヘルシーです。また、HANA・鉦・鉄板焼にはミュージックラウンジもごさいます。ライブで演奏される音楽を堪能しながら、芸術的な技で創りあげられたステーキをお召上がりください。

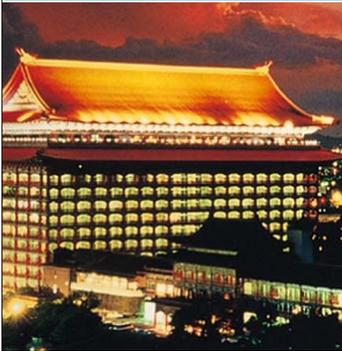
www.twinpeak.com.tw

ビジネスランチは580元から
営業時間: 11:30am~02:30pm
05:30pm~10:30pm

ディナーは1,150元から
電話: (02)2596-7204・2595-5880
所在地: 台北市農安街32号2階

観光ホテルリスト

台北圓山大飯店 Taipei Grand Hotel



部屋数: 487 (スイート: 57)
 室料: シングル/ダブル NTS 5,700-11,000
 スイート NTS 15,000-28,000
 (10%サービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語
 レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・コーヒーショップ

設備・施設: 新築なった大会議ホール(大會廳)は台北市内を一望する多目的ホール・399のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで・ほかにミーティングルームを10室備えている・フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場

台北市中山区中山北路四段1号
 Tel:886-2-2886-8888 Fax:886-2-2885-2885
<http://www.grand-hotel.org>

宿泊情報

台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきんは国内の旅行ブームで、すみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、バックツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いします。

台北花園大酒店 Taipei Garden Hotel



部屋数: 241
 室料: スーベリア NTS 7,000
 プレミア NTS 8,000
 デラックス NTS 9,000
 ジュニア NTS 10,000
 花園スイート NTS 16,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 六国バーカリー・六国餐厅・六国バー・六国デリ・花園日本料理・宴会場
 設備・施設: ヘルシーセンター・ビジネスセンター・32インチ液晶テレビ・有料ブロードバンド・衛星番組・乾湿分離豪華浴室・TOTOウォッシュレット



台北市中正区中華路二段1号
 Tel:886-2-2314-6611 Fax:886-2-2314-5511
 E-mail:fo@taipeigarden.com.tw
<http://www.taipeigarden.com.tw>

美麗信花園酒店 Miramar Garden Taipei

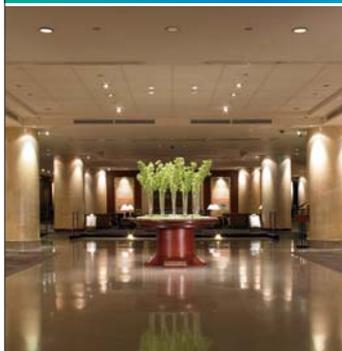


部屋数: 203
 室料: デラックス NTS 7,000
 ビジネス ルーム NTS 8,000
 エグゼクティブ デラックス ルーム NTS 9,000
 ボス スイート NTS 13,000
 プレミアスイート NTS 18,000

言語: 日本語・英語・広東語
 ジェネラルマネージャー朱榮佩(Linda Chu)
 レストラン: レインフォレストカフェ・朝食バイキング・ガーデンテラス・歐風料理・ラウンジ 81-バー・スナック
 設備・施設: ビジネスセンター・エグゼクティブフロア、多目的会議室・ブロードバンドアクセス・32インチLCD TV・ガーデンレストラン・バー・フィットネスクラブ・屋外プール・サウナ・SPA・花園 駐車場

台北市中山区市民大道三段83号
 Tel:886-2-8772-8800 Fax:886-2-8772-1010
 E-mail:info@miramargarden.com.tw
<http://www.miramargarden.com.tw>

台北晶華酒店 ザ リージェント タイペイ



部屋数: 538
 室料: スーベリアルーム NTS 12,000
 デラックスルーム NTS 13,000
 ジュニアスイート NTS 20,500
 コーナースイート NTS 30,500
 レジデンス NTS 17,000
 エリートスイート NTS 24,500

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 四川+広東料理・日本料理・ステーキハウス・鉄板焼き・ラウンジ・バイキング・コーヒーショップ
 設備・施設: ビジネスセンター・ジム・サウナ・屋外温泉プール・SPA・会議室・ルーム・駐車場・ランドリー・24時間ルームサービス・インターネット・空港送迎専用車



台北市中山区中山北路二段41号
 Tel:886-2-2523-8000 Fax:886-2-2523-2828
<http://www.grandformosa.com.tw>

ウェスティン六福皇宮 ザ ウェスティン台北



部屋数: 288 (42スイート)
 室料: デラックス NTS 13,200
 ウェスティン・ゲスト・オフィス NTS 15,500
 グランドデラックススイート NTS 20,000
 スターデラックススイート NTS 28,800
 ダイナスティスイート NTS 36,000
 パレス・スイート NTS 56,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 八つのレストランとバーにおいて中華・欧風・和風料理とドリンクを提供、「留園」では上海料理、「頤園」では北京料理、「丹耶園」ではイタリアン、「東西樓」ではバイキング、「祇園」では日本料理、「邱吉爾爵士雪茄館」では各種ドリンクとライブが楽しめる

設備・施設: 24時間ルームサービス、ビジネスセンター、エグゼクティブフロアゲストクラブ、Westin Workout Gym健身中心(スポーツジム)、SPA、プール、シアターなど

台北市中山区南京東路三段133号
 Tel:886-2-8770-6565
 E-mail:service.express@westin.com.tw
<http://www.westin.com.tw>

観光ホテルリスト

美麗春天大飯店 ビューティフル ホテル



部屋数: 101
 室料:
 スーベリア
 マウンテンビュー NTS 5,200
 レイクビュー NTS 5,800
 デラックス
 マウンテンビュー NTS 6,600
 レイクビュー NTS 7,200
 デラックス
 ファミリー NTS 8,800
 스위트
 ビューティフルスイート NTS 12,000

言語: 日本語・英語・中国語・韓国語
 レストラン: 無国籍料理・中華料理・西洋料理
 設備・施設: 宴会場・会議場・ビジネスセンター・屋内駐車場・シンブルかつ優雅な家具調度品がお部屋の格調を高め・心安らかなひとときをお約束します・健康かつ美味な料理と快適なサービスが旅の思い出を育みます・ビジネスにミーティングに・レジャーに宴会にどうぞご利用ください・MRT新店駅終点から5分・信義・南港の貿易センターから20分・桃園国際空港まで40分と交通至便です

新北市新店区太平路8号
 Tel:886-2-8666-9999 Fax:886-2-2212-9515
 E-mail:sales@beautifulhotel.com.tw
 http://www.beautifulhotel.com.tw

高雄国賓大飯店 都会型リゾートホテル



部屋数: 453
 室料: シングル NTS 5,000~ 7,000
 ツイン NTS 6,000~ 8,500
 스위트 NTS 12,000~66,000
 エキストラベッド NTS 700

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: アロハガーデン・カントンコート・シーチュアンコート・ルイラウンジ・スカイラウンジ・レ・パジャット
 設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・チームバス



高雄市前金区民生二路202号
 Tel:886-7-211-5211 Fax:886-7-281-1115
 E-mail:resv@mshk.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店 最高級のビジネスホテル



部屋数: 257
 室料: デラックス NTS 7,800
 エグゼクティブキング NTS 8,800
 ジュニアスイート NTS 12,000
 エグゼクティブスイート NTS 15,000
 アンパサダスイート NTS 24,000
 プレジデンシャルスイート NTS 70,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 玖楼・Prego・Promenade・Mezzanine・Le Bar
 設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ&SPA・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・会議室・セーフティーボックス・駐車場(615台収容)



新竹市中華路二段188号
 Tel:886-3-515-1111 Fax:886-3-515-1112
 E-mail:sales@ambassador-hsinchu.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店 台湾の名門ホテル



部屋数: 426
 室料: シングル NTS 6,500
 ツイン NTS 7,400
 ダブル NTS 7,400~ 8,500
 스위트 NTS 16,000~68,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 幼児用ベッド NTS 500

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 川菜庁(四川料理)・粵菜庁(広東料理)・レストラン「明園」・Aqua Lounge・A Cutステーキハウス・コーヒージュップ「アミ」・Le Bouquet
 設備・施設: ビジネスセンター・クラブハウス・屋外プール・ロビー・フィットネスクラブ・理容室・ビューティーサロン & スパ



台北市中山区中山北路二段63号
 Tel:886-2-2551-1111 Fax:886-2-2561-7883
 E-mail:service@mshk.ambhotel.com.tw
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北福華大飯店 ハワードプラザホテル 台北



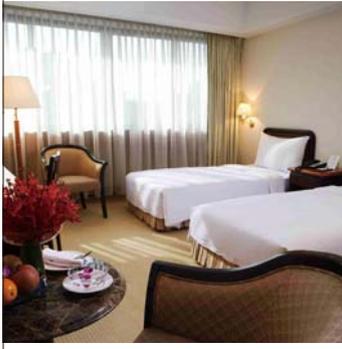
部屋数: 606
 室料: シングル NTS 9,000~10,500
 ツイン NTS 9,000~10,300
 스위트 NTS 11,000~45,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 台湾料理、日本料理、江浙、広東、ビュッフェ、コンチネンタル料理、ロビーラウンジ、カフェ
 設備・施設: 中西レストラン9軒、屋外プール、ビジネスセンター、アスレチックセンター & サウナ、700名以上を収容可能な宴会場



台北市大安区仁爱路三段160号
 Tel:886-2-2700-2323 Fax:886-2-2700-0729
 http://www.howard-hotels.com.tw

王朝大酒店 サンワールドダイナスティホテル



部屋数: 738
 室料:
 スーベリア NTS 7,200
 デラックス NTS 7,700
 パリアフリールーム NTS 8,200
 スーベリアトリプル NTS 8,500
 プレミア NTS 8,700
 ジュニアスイート NTS 9,200
 デラックススイート NTS 11,500
 エグゼクティブスイート NTS 17,500
 エグゼクティブ・クラブ デラックス NTS 9,000
 エグゼクティブ・クラブ プレミア NTS 9,500
 クラブ・デラックススイート NTS 15,000
 クラブ・エグゼクティブ・スイート NTS 21,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華/欧風バイキング(中庭カフェテリア)・上海料理(玉蘭軒)・香港料理(広東楼)
 設備・施設: ビジネスセンター・会議室・宴会場・ジム・屋外温水プール・サウナ・空港送迎・ブロードバンド・駐車場

台北市松山区敦化北路100号
 Tel: 886-2-2719-7199 Fax: 886-2-2545-9288
 E-mail: bc@sunworlddynasty.com.tw
 http://www.sunworlddynasty.com

康華大飯店 ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数: 215
 室料: シングル NTS 4,000 ~ 4,500
 ツイン NTS 4,500 ~ 5,000
 스위트 NTS 10,000 ~15,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 金鑾庁(台湾料理、広東ヤム茶)・鳳凰庁(西洋料理)・香樹軒(式自助餐/バイキング)
 設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス(AM7:00-PM12:00)・クリーニング・金庫(フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・ゴルフ練習場・衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路306号
 Tel:886-2-2521-5151 Fax:886-2-2531-2914
 E-mail:service@mail.golden-china.com.tw
 http://www.golden-china.com.tw

台北天成大飯店 コスモスホテル



部屋数: 226
 室料: スーベリア シングル NTS 3,200 ~ 3,500
 スーベリア ツイン NTS 4,000
 デラックスシングル NTS 4,000 ~ 5,000
 デラックストリプル NTS 4,500
 デラックスツイン NTS 4,800 ~ 5,000
 ファミリートリプル NTS 4,300
 デラックススイート NTS 7,000 ~10,000

言語: 日本語・英語・中国語・広東語
 レストラン: 江浙料理・港式飲茶・上海料理・台湾軽食・コーヒージュップ・アイスクリームショップ
 設備・施設: 会議室・おみやげ店・宴会場・花屋・コンベンションセンター・駐車場



台北市中正区忠孝西路一段43号 (MRT台北駅3番出口)
 Tel:886-2-2361-7856 Fax:886-2-2311-8921
 予約Tel:886-2-2311-8901
 予約Fax:886-2-2311-8902
 E-mail:cosmos@cosmos-hotel.com.tw
 http://www.cosmos-hotel.com.tw

観光ホテルリスト

慶泰大飯店 ガーラ ホテル



部屋数: 160
 室料: シングル NTS 4,200
 デラックスシングル NTS 4,600
 デラックスツイン NTS 5,000
 스위트 NTS 6,600

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 中華料理 (金滿廳)
 西洋料理 (金穗坊西餐廳)
 設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCDテレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・ドライヤー・部屋に独立したシャワー室

台北市中山区松江路186号
 (MRT蘆洲線行天宮駅1番出口の付近)
 Tel: 886-2-2541-5511 Fax: 886-2-2531-3831
 ご予約専用: 886-2-2541-6888
 E-mail: galahtl@ms18.hinet.net
 http://www.galahotel.com.tw

華泰王子大飯店 グロリアプリンスホテル・台北



部屋数: 220
 室料: デラックス シングル/ダブル NTS 7,800~8,500
 스위트 NTS 9,500~20,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ラ・ファンテリ(西洋料理)・九華樓(中華料理)
 設備・施設: コーヒーショップ・ヘルスセンター・ビジネスセンター・会議・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路369号
 Tel: 886-2-2581-8111
 Fax: 886-2-2581-5811, 2568-2924
 http://www.gloriahotel.com

伸適商旅 ホテルセンスタイペイ



部屋数: 79
 室料: エリート ルーム NTS 7,500
 ビジネス ルーム NTS 8,500
 デラックス ルーム NTS 9,500
 エグゼクティブ デラックス NTS 9,000
 エグゼクティブ 스위트 NTS 10,000
 センス 스위트 NTS 1,500

言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 駐車場・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・センス会館・ジム・ビジネスセンター



台北市中山区林森北路477号
 Tel: 886-2-7743-1000 Fax: 886-2-7743-1100
 E-mail: info@hotelsense.com.tw
 http://www.hotelsense.com.tw

台北神旺商務酒店 サンワンレジデンス台北



部屋数: 81
 室料: スタジオ ルーム NTS 8,000
 パークビュー ルーム NTS 8,800
 スタジオスイート NTS 12,600
 パークビュースイート NTS 20,000
 ペントハウス NTS 50,000

言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: ダイニングラウンジ(朝食ビュッフェと上海料理)
 設備・施設: スモール・ラグジャリー・ホテルズ・オブ・ザ・ワールド (Small Luxury Hotels of the World) のメンバー・台湾現代作家の芸術品に囲まれ・個人秘書としてのお手洗い・全日コーヒー・紅茶及び軽食を無料でご提供・フィットネスセンター・駐車場・会議室・全館光ファイバーインターネット無料・携帯電話レンタル・客室多機能HP複合機・無料で24時間乾クリーニング・37インチ液晶テレビ・スポンプレッサ・ステップ式バス



台北市中山区南京東路一段128号
 Tel: 886-2-2511-5185 Fax: 886-2-2511-1585
 E-mail: reservation@swresidences.com
 http://www.swresidences.com

台糖長榮酒店(台南) エバーグリーンプラザホテル(台南)



部屋数: 197
 室料: デラックスシングル NT \$ 5,600
 エグゼクティブシングル NT \$ 6,200
 エグゼクティブツイン NT \$ 6,600
 ファミリーツイン NT \$ 7,900
 スプレnderスイート NT \$ 8,200
 ファミリースイート NT \$ 9,600

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルで観頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プレイベートセキュリティボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央監視の消防システム・緊急照明・防炎カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110及び220ボルトのA C・SPA・屋内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段336巷1号
 Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
 E-mail: ceod@tsevergreen.com.tw
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taianan

長榮桂冠酒店(台中) エバーグリーンローレルホテル(台中)



部屋数: 354
 室料: スーベリアルーム NT \$ 7,200
 デラックス NT \$ 8,000
 デラックスファミリ NT \$ 8,800
 스위트 NT \$ 11,800
 ローレルフロアスイート NT \$ 13,800

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: 温湯施設・スチームバス・サウナ・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・スカッシュコート・観光旅行情報サービス・屋内駐車場・レンタカー・24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルで観頂けるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ポット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プレイベートセキュリティボックス・煙探知機・スプリンクラー及び中央消防システム・緊急照明・防炎カーテンとじゅうたん・ライト・エアコン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワールーム・110及び220ボルトのA C・SPA

台中市台中港路二段6号
 Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
 E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長榮桂冠酒店(台北) エバーグリーンローレルホテル(台北)



部屋数: 95
 室料: スーベリアルーム NTS 8,500
 デラックスルーム NTS 10,500
 スーベリアスイート NTS 11,500
 デラックススイート NTS 15,000
 ローレルスイート NTS 16,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場(80台収容)・無料無線LANサービス・ビジネスセンター(ファックス・タイピング・国内及び国外のエクスペリエンス・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています)・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路63号
 Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
 E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

長榮桂冠酒店(基隆) エバーグリーンローレルホテル(基隆)



部屋数: 140
 室料: ハーパービュー・シングル NT \$ 6,200
 ハーパービュー・デラックストリプル NT \$ 7,000
 ローレルトリプル NT \$ 7,800
 デラックスツイン NT \$ 8,600
 デラックススイート NT \$13,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国語に堪能なスタッフ・台湾鉄道基隆駅送迎サービス・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング・アイロンサービス・観光旅行情報サービス・屋内駐車場

基隆市中正路62-1号
 Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
 E-mail: elhkg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

観光ホテルリスト

昭盛52行館

52 Hotel



部屋数: 125	
室料: スタンダードルーム	NTS 4,000
スペリアルーム	NTS 4,500
エグゼクティブルーム	NTS 5,000
デラックスルーム	NTS 5,500
ファミリールーム	NTS 6,000
VIPスイート	NTS 8,000

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路52号
Tel: 886-4-2317-5000 Fax: 886-4-2317-5001
E-mail: service@52hotel.com.tw
http://www.52hotel.com.tw

八仙海岸詩泊温旅

フォルモサ ファン海岸



部屋数: 50	
室料: 和洋スタイル	NTS 10,800
西洋スタイル	NTS 8,800
南洋スタイル	NTS 5,800
団体部屋	NTS 16,800

総支配人: 陳慧穎

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 中華料理・多国料理・宴会場・カラオケ・駐車場・会議室・障害者施設・フィットネスセンター・娯楽室・休憩室・閲覧室・ビジネスセンター・温泉・SPA・サウナ・おみやげ店・バー・キッズコーナー・生態世界・キャンプ場・BBQ設備・露天風呂・エアコンシステム・液晶テレビ・冷蔵庫・電気ポット・ドライヤー・セーフティボックス・インターネット



新北市八里区下厝村下厝子1-6号
Tel: 886-2-2610-5218・886-2-2610-5200ext.8901
Fax: 886-2-2610-1885・886-2-2610-5222
E-mail: basian@ms14.hinet.net
http://www.formosafuncoast.com.tw

金來商旅

ロイヤルビズ台北



部屋数: 48	
室料: スタンダード ルーム	NTS 6,000+10%
デラックス ルーム	NTS 6,500+10%
スペリア スイート	NTS 7,500+10%

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 朝食buffet・ジム・ビジネスセンター・フリー無線LAN・会議室・機械式駐車場・乾洗分離衛生設備・32インチ液晶テレビ・DVDプレイヤー・独立空調・セーフティボックス・ミニバー・冷蔵庫



台北市中正区金山南路一段71号
Tel: 886-2-2397-9399
Fax: 886-2-397-1399
E-mail: service@royalbiz.com.tw
http://www.royalbiz.com.tw

皇家季節酒店グループ

ロイヤルシーズンズホテルグループ



台北館	
部屋数: 110	
宿泊料: NTS\$4,600-NTS\$9,000	
北投温泉館(ビーナス 温泉ハウス)	
部屋数: 30/32	
宿泊料: NTS\$8,000-NTS\$11,000/NTS\$3,500	

言語: 日本語・中国語・英語

設備・施設: イタリア製ジャグジー・ロックシタンのアメニティー・客室無料インターネット・ミネラルウォーター・有線テレビ・ラウンジで無料インターネット・コーヒー・カップ ラーメン・MRT駅まで無料シャトル・バスで送迎(予約要り)



台北館 103台北市大同区南京西路326/330号
予約番号: 886.2.2555.6488
E-MAIL: rsvn.taipei@royalseasons.com
北投温泉館 112台北市北投区中山路26号
予約番号: 886.2.2896.9798
E-MAIL: rsvn.beitou@royalseasons.com
http://www.royalseasons.com

君品酒店

パレ・デ・シン ホテル



部屋数: 286	
室料: スーベリア	NTS 11,000
デラックス	NTS 12,500
ファミリーツイン	NTS 14,500
エグゼクティブスーベリア	NTS 15,000
エグゼクティブデラックス	NTS 16,500
ジュニアスイート	NTS 18,000
エグゼクティブスイート	NTS 21,000
ラークスイート	NTS 100,000
シャルル6世スイート	NTS 150,000

(以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: ジム・ギフトショップ・宴会/会議ホール・ビジネスセンター・VIP サロン・無線インターネット・空港送迎予約・E-butler service・衛星/有線テレビ・Hi-Fiシステム・有料チャンネル・IDD電話・無線光ファイバーインターネットサービス・ミニバー・ルームサービス

台北市大同区承德路一段3号
Tel: 886-2-2181-9999 Fax: 886-2-2181-9988
E-mail: palais@lhoteldechine.com
http://www.palaisdechinehotel.com

日月潭雲品酒店

フロー・デ・シン ホテル



部屋数: 211	
室料:	
マウンテンビューシングル	NTS 13,000-14,000
マウンテンビューツイン	NTS 13,000-14,000
マウンテンビュー和室	NTS 13,000-14,000
レイクビューシングル	NTS 15,000-16,000
レイクビューツイン	NTS 15,000-16,000
レイクビュー和室	NTS 15,000-16,000
レイクビュー和洋室	NTS 20,000-21,000
レイクビュースイート	NTS 25,000
レイクビューガーデンスイート	NTS 120,000
君豊プレジデントスイート	NTS 150,000

(以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 中・西式レストラン・鉄板焼き・ロビーラウンジ・アフタヌーンティー・会議室・宴会場・温泉SPA・ウォーターワールド・プール・日光浴スペース・煙囪風呂(大浴場)・個室湯屋・フィットネスジム・高速鉄道駅まで送迎サービス・屋外円形劇場・健康歩道

南投県魚池郷日月潭中正路23号
Tel: 886-49-285-6788 Fax: 886-49-285-6600
http://www.fleurdechinehotel.com

花蓮翰品酒店

シャトー・デ・シン ホテル



部屋数: 211	
室料: スーベリアシングル	NTS 4,800
スーベリアツイン	NTS 5,400
スーベリアトリプル	NTS 6,000
スーベリアファミリー	NTS 6,600
デラックスアファミリー	NTS 7,800
デラックススイート	NTS 8,800
エグゼクティブスイート	NTS 16,800

(以上10%サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: 歐風/イキングレストラン・中華レストラン・多目的宴会ホール・会議室・ビジネスセンター・プッキングセンター・男女サウナ・レンタカー・レンタサイクル・ジム・卓球室・囲碁将棋室・屋外プール・ピトーブ・子供遊戯室・Lounge Bar・駅空港無料送迎・無料インターネット・冷蔵庫・セーフティボックス・バスロープ/スリッパ・液晶スクリーンTV・有線テレビ・ランドリー・アイロンサービス・飲用水

花蓮市永興路2号
Tel: 886-3-823-5388 Fax: 886-3-822-1185
http://hualien.chateaudechine.com

長榮鳳凰酒店(礁溪)

エバーグリーンリゾートホテル(礁溪)



部屋数: 231	
室料:	
スーベリアルーム	NTS 13,200 (定員2人)
デラックスルーム	NTS 13,800 (定員2人)
和室(マウンテンビュー)	NTS 14,400 (定員2人)
和室(プレジビュー)	NTS 15,200 (定員2人)
ヨーロピアンスイート	NTS 22,000 (定員2人)
フュージョンスイート	NTS 22,000 (定員4人)
和室スイート	NTS 22,000 (定員2人)
フェニックスインペリアルスイート	NTS 50,000 (定員2人)

(廊下掃除・朝食・夕食・アフタヌーン・ティ、夜食の料金は含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インターネット・結婚企画センター・ミニバー無料・無料映画チャンネル・会議室・cc宴会場・VIPホール・4コースある温泉プール・5000㎡サウナ&テーマSPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪郷健康路77号
Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
E-mail: service@phxevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/branch/jiaosi

観光ホテルリスト

華王大飯店 華王ホテル



部屋数：298
 室料：シングル NTS 4,800~ 5,200
 ツイン NTS 5,200~ 5,800
 스위트 NTS 8,800~10,800
 トリプル NTS 7,000
 ファミリー NTS 7,200~ 9,800

総経理：新宅道夫
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：欧風バイキング・アラカルト・香港飲茶



高雄市塩埕区五福四路42号
 Tel:886-7-551-8211 Fax:886-7-521-0403
 E-mail:service@hotelkingdom.com.tw
 http://www.hotelkingdom.com.tw

成大会館 Zenda Suites



部屋数：90
 室料：ビジネス シングル NTS 3,900
 デラックス シングル NTS 4,100
 デラックス ツイン NTS 4,500
 ビジネス 스위트 NTS 5,600
 デラックス 스위트 NTS 6,800
 (以上10%サービス料加算)

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：ビジネスセンター・宴会ホール・会議室・フィットネスコーナー・コインランドリー・屋内無料駐車場・無料インターネット



台南市大学路2号
 Tel:886-6-275-8999 Fax:886-6-209-3567
 E-mail:service@zendasuites.com.tw
 http://www.zendasuites.com.tw

台南大飯店 タイナン ホテル



部屋数：152
 室料：シングル NTS3,200~4,000+10%
 ツイン NTS3,600~4,800+10%
 스위트 NTS5,000~7,000+10%

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：各国料理ビュッフェ・広東料理・台湾料理
 設備・施設：駅から徒歩3分・会議室・宴会場・駐車場・ビジネスセンター・客室内無料インターネット



台南市中西区成功路1号
 Tel:886-6-228-9101 Fax:886-6-226-8502
 E-mail:hotel-tainan@hotel-tainan.com.tw
 http://www.hotel-tainan.com.tw

阿里山賓館 アリサンハウス



部屋数：35
 室料：スイーナリスイート NTS 6,600
 ハネムーンスイート NTS 6,600
 ケークントスイート NTS 8,600
 スーベリアスイート NTS 9,500
 VIPスイート NTS 12,000

マネージャー：Jen Shing Chen
 言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中華料理・コーヒショップ・庭園
 設備・施設：客室内ブロードバンドインターネット・ビジネスセンター・ギフトショップ・ガゼボ・懐かし50年代のダンスホール・足裏マッサージ

嘉義県阿里山郷香林村16号
 阿里山
 Tel:886-5-267-9811 Fax:886-5-267-9596
 台北
 Tel:886-2-2563-5259 Fax:886-2-2536-5563
 E-mail:office@alishanhouse.com.tw
 http://www.alishanhouse.com.tw

花蓮經典假日飯店



部屋数：79
 室料：スタンダードシングルルーム NTS 4,000
 スーベリアツインルーム NTS 4,200
 スーベリアトリプルルーム NTS 4,800
 スーベリアダブルツインルーム NTS 5,600
 スーベリアスイートルーム NTS 6,000
 クラシックスイートルーム NTS 10,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：經典餐厅(中、歐風料理、エスニック料理、アフタヌーンティ)
 設備・施設：1、2F公共スペース全面無線インターネット・客室内ブロードバンド環境・飲談ホールにノートパソコン設置・コピー機、中国茶無料セルフサービス・無料駐車場・駅から徒歩5分。シャトルサービスあり・会議室・映写機・スクリーン等会議設備・2F飲談ホール・雑誌・新聞自由閲覧可・全館液晶テレビサービス設備

花蓮市国聯五路139号
 Tel:886-3-835-9966 886-3-833-6066
 Fax:886-3-835-9977
 E-mail:service@classichotel.com.tw
 http://www.classichotel.com.tw

花蓮藍天麗池飯店 AZUREホテル花蓮



部屋数：153
 室料：スタンダードルーム NTS 3,800
 スーベリアルーム NTS 4,600
 デラックスルーム NTS 6,800
 テーマールーム NTS 6,800
 AZURE 스위트 NTS 12,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：雅客軒中餐厅(客家ハッカ料理)・緑波廊西餐厅(フランチ)
 設備・施設：ホールの大型ウィンドウからは太平洋・中央山脈の美景を望む・小藍天クラブ・ジム・ペットホテル・KTV・囲碁室・テレビゲームコーナー



花蓮市中正路590号(花蓮市内のスポットや商圏は徒歩圏内)
 Tel:886-3-833-6686
 Fax:886-3-832-3569
 www.azurehotel.com.tw

瓏山林蘇澳冷熱泉度假飯店 ロンサンリゾートホテル



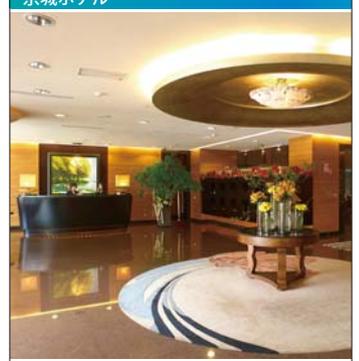
部屋数：152
 室料：和風モダン シングルバス NTS 6,800
 和風モダン ダブルバス NTS 7,300
 和風モダンスイート ダブルバス NTS 11,600
 洋室シングル/ダブルバス NTS 8,000
 洋室ツイン NTS 14,800
 洋式スイート ダブルバス NTS 13,600
 和風貴賓室シングルバス NTS 20,600
 (以上10%サービス料加算)

※上記の価格は朝食2人分を含み、平日の料金を掲載しております。
 言語：日本語・英語・中国語・台湾語
 レストラン：洋風中華風メニューレストラン・Lounge・Bar・スナックバー
 設備・施設：貫切風呂・室内外冷熱泉水療区・SPAセンター・展望大浴場・会議室・ジム・ゲームセンター・無料駐車場・サウナ・スチームバス・室外プール・室内温水プール・無料ワイヤレスネットワークサービス・宴会場・無料シャトルサービス・AVEDA製アメニティーキット・無料EVIANミネラルウォーター配置・ショップ・ガーデン等及チャペル



宜蘭員蘇澳鎮中原路301号
 Tel:886-3-996-6666 Fax:886-3-996-6000
 http://www.rshotel.com

京城大飯店 京城ホテル



部屋数：150
 室料：
 シングル ルーム NTS 2,640
 デラックス シングル ルーム NTS 1,800
 ツインベッド ルーム NTS 3,080
 ファミリー ルーム NTS 4,400
 特別料金 NTS 2,100
 特別料金 NTS 2,100
 特別料金 NTS 3,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中西料理・パフェ(ブレイクファスト、ランチ、ディナー、コーヒー、ソフトドリンク)
 設備・施設：ビジネスセンター・禁煙フロア・無料ワイヤレスネットワーク・液晶テレビ・新聞・観光案内マップ・駐車場・外貨両替

高雄市三民区九如二路362号
 Tel:886-7-311-9906 Fax:886-7-311-9591
 E-mail:kshtel@ms33.hinet.net
 http://www.kingstown-hotel.com.tw